

Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO MOTORBOX
portate da 150 a 500 Kg
per sollevamento e trazione

MOTORBOX TYPE
capacity from 150 up to 500 Kg
for lifting and pulling operations

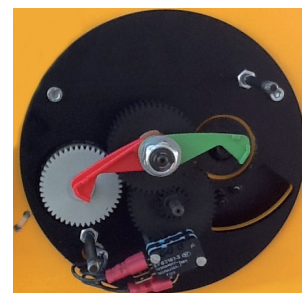
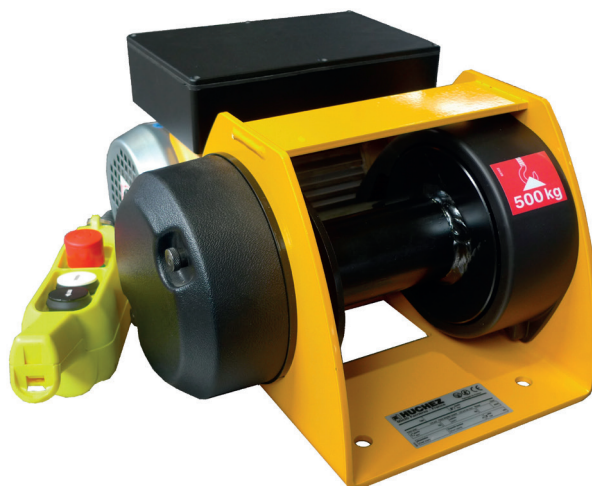
CARATTERISTICHE SPECIFICATION

MOTORBOX is an electric winch designed for simple lifting and pulling operations, the cheap solution to replace a manual winch.

- Single phase 230V 50Hz power supply.
- Class F motors, IP 54 protection (Motorbox 150 IP 44).
- Available with low voltage control.
- Control unit with emergency stop, cable 2 m long.
- As standard with limit switches.
- Same fixation points as the manual winch GR.

MOTORBOX è un argano elettrico progettato per semplici operazioni di sollevamento o trazione dei carichi. Indicato per usi occasionali, rappresenta l'alternativa economica all'argano manuale.

- Alimentazione monofase 230V 50Hz.
- Motore di classe F, grado di protezione IP 54 (Motorbox 150 IP 44).
- Disponibile con comandi in bassa tensione 24 V.
- Pulsantiera con pulsante di emergenza, con cavo 2 m.
- Di serie fornito con finecorsa.
- Stesso interasse di fissaggio dell'argano manuale GR.



Finecorsa facilmente regolabile ed affidabile.
Limit switch very easy to adjust and extremely reliable.

Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO MOTORBOX
portate da 150 a 500 Kg
per sollevamento e trazione

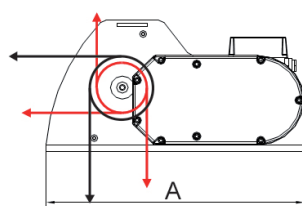
MOTORBOX TYPE
capacity from 150 up to 500 Kg
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz

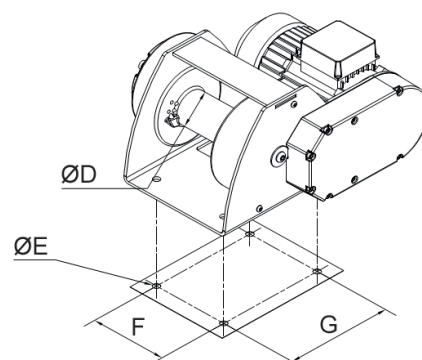
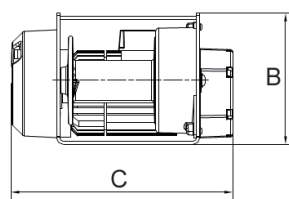
TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity 1 st layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Potenza motore Motor power	Velocità Speed	Lunghezza fune primo strato Rope length 1 st layer	Lunghezza fune ultimo strato Rope length top layer	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	FEM	kg	kg	n°	kW	m/min	m	m	mm	kg
Motorbox 150BT	1 Dm	150	150	3	0,37	10,6	5	18	4	20
Motorbox 300BT	1 Dm	300	300	3	0,37	5,9	4	16	5	29
Motorbox 500BT	1 Dm	500	500	3	0,37	3,6	4	13,5	6	29

Tipo Type	Dimensioni Dimensions						
	A mm	B mm	C mm	ØD mm	ØE mm	F mm	G mm
Motorbox 150	358	207	329	54	10,5	114	154
Motorbox 300	424	216	340	63,5	13	144	200
Motorbox 500	424	216	340	63,5	13	144	200



— Motorbox 150 kg
— Motorbox 300/500 kg



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO PRIMO

portate da 300 kg a 2000 kg
per sollevamento e trazione

PRIMO TYPE

capacity from 300 kg up to 2000 kg
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE SPECIFICATION

PRIMO is an electric winch designed for simple lifting and pulling operations

- Capacity from 300 Kg to 2000 Kg.
- Single phase 230V 50Hz or three phases 230/400V 50Hz.
- Class F motors, IP 54 protection.
- **Available with low voltage control.**
- Control unit with emergency stop with 3 m cable.
- As standard with limit switch very easy to adjust and extremely reliable
- Reducer sealed in oil bath with elical gears.
- Electronic load limiter (available only for 1001 BT, 1003 BT and 2003 BT).

OPTION

- Rope press roller.
- Grooved drum.

PRIMO è un argano elettrico progettato per semplici operazioni di sollevamento o trazione dei carichi.

- Portate da 300 Kg a 2000 Kg.
- Alimentazione monofase 230V 50Hz o trifase 230/400V 50Hz.
- Motore di classe F, grado di protezione IP 54.
- **Disponibile con comandi in bassa tensione.**
- Pulsantiera con pulsante di emergenza con cavo da 3 m.
- Fornito di serie con finecorsa facilmente regolabile e estremamente affidabile.
- Riduttore stagno a bagno d'olio con ingranaggi elicoidali.
- Limitatore di carico di tipo elettronico (disponibile solo per i modelli 1001 BT, 1003 BT e 2003 BT).

SU RICHIESTA

- Rulli di pressione.
- Tamburo scanalato.

PRIMO 300 kg BT



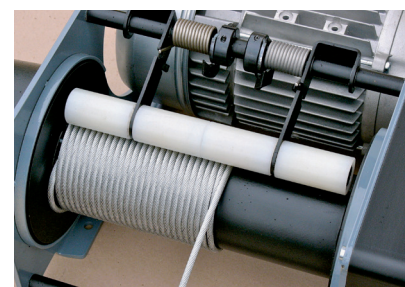
PRIMO 2000 kg BT



Finecorsa facilmente regolabile ed affidabile.
Limit switch very easy to adjust and extremely reliable.



Tamburo scanalato (su richiesta).
Optional grooved drum.



Rulli a pressione (su richiesta).
Optional rope press roller.

Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO PRIMO
portate da 300 kg a 2000 kg
per sollevamento e trazione

PRIMO TYPE
capacity from 300 kg up to 2000 kg
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz

TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

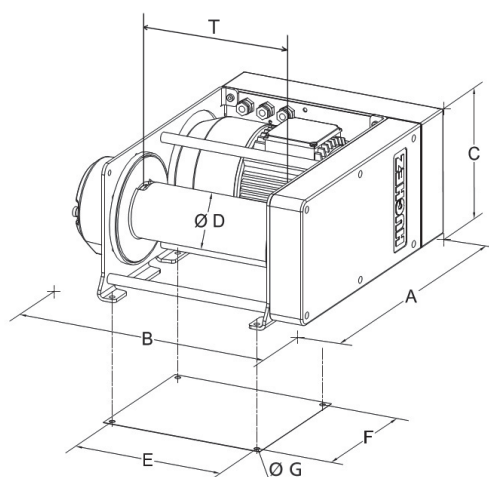
Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato	Portata ultimo strato	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	Velocità primo strato	Velocità ultimo strato	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
		Capacity on first layer	Capacity on top layer		Primo strato First layer	Ultimo strato Last layer		Speed on first layer	Speed on top layer		
	Fem	kg	kg	n°	m	m	kW	m/inm	m/min	mm	kg
PRIMO 301 BT	1 Bm	360	300	3	13	48	0,75	7,5	9,1	5	35
PRIMO 501 BT	1 Cm	630	500	3	10	38	1,1	8,6	11	7	40
PRIMO 991 BT	1 Bm	990	990	4	13	68	1,1	4	5,2	8	88
PRIMO 1001 BT	1 Bm	1300	1000	4	13	68	1,1	4	5,2	8	88

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato	Portata ultimo strato	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	Velocità primo strato	Velocità ultimo strato	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
		Capacity on first layer	Capacity on top layer		Primo strato First layer	Ultimo strato Last layer		Speed on first layer	Speed on top layer		
	Fem	kg	kg	n°	m	m	kW	m/inm	m/min	mm	kg
PRIMO 303 BT	1 Bm	360	300	3	13	48	0,75	7,5	9,1	5	35
PRIMO 503 BT	1 Cm	630	500	3	10	38	1,1	8,6	11	7	40
PRIMO 993 BT	1 Bm	990	990	4	13	68	1,1	4	5,2	8	90
PRIMO 1003 BT	1 Bm	1300	1000	4	13	68	1,1	4	5,2	8	90
PRIMO 2003 BT	1 Cm	2500	2000	3	12	45	2,2	4	5,2	12	160

Tipo Type	Dimensioni Dimensions							
	A mm	B mm	C mm	Ø D mm	E mm	F mm	Ø G mm	T mm
PRIMO 301 BT	476	422	231	89	250	214	9	257
PRIMO 303 BT	476	422	231	89	250	214	9	257
PRIMO 501 BT	476	430	241	95	250	214	9	257
PRIMO 503 BT	476	430	241	95	250	214	9	257
PRIMO 991 BT	565	500	326	133	260	280	17	280
PRIMO 993 BT	565	500	326	133	260	280	17	280
PRIMO 1001 BT	565	500	326	133	260	280	17	280
PRIMO 1003 BT	565	500	326	133	260	280	17	280
PRIMO 2003 BT	610	565	390	152	292	350	22	312



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO PRIMO

di acciaio inossidabile

Portate da 250 Kg a 990 Kg

Per sollevamento e trazione

PRIMO TYPE

Stainless steel version

Capacity from 250 Kg to 990 Kg

For lifting and pulling operation

CARATTERISTICHE SPECIFICATION

- Range of electric winches designed for simple lifting and pulling applications in a corrosive environment.
- Stainless steel structure (316 L) and aluminium motor.
- Capacity from 250 Kg to 990 Kg.
- Single phase 230V 50Hz or three phases 230/400V 50Hz power supply.
- Class F motor IP 66.
- Low voltage 24V control.
- Push button with emergency stop and 3m cable.
- As standard with limit switch easy to adjust and extremely reliable (IP 66).
- Reducer sealed in oil bath with elical gears.

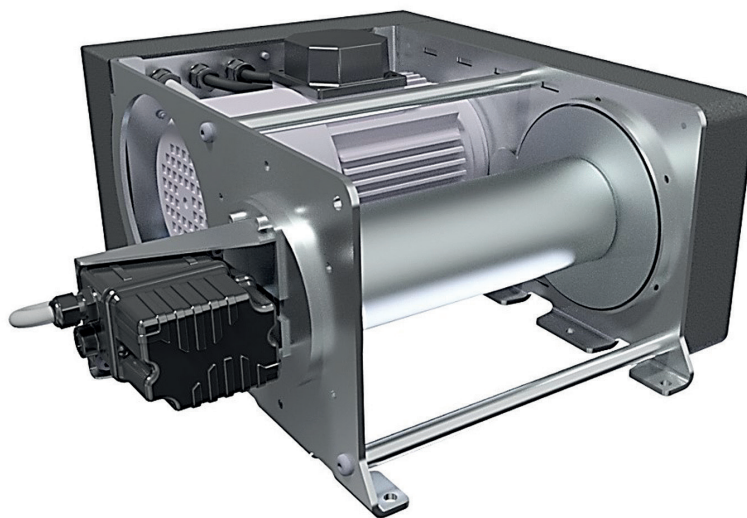
OPTION

- Rope press roller.
- Grooved drum.

- Previsto per semplici operazioni di sollevamento o trazione dei carichi in ambienti altamente corrosivi.
- Struttura di acciaio inossidabile (316 L) e motore di alluminio.
- Portate da 250 Kg a 990 Kg.
- Alimentazione monofase 230V 50Hz o trifase 230/400V 50Hz.
- Motore di classe F con grado di protezione IP 66.
- Comandi in bassa tensione 24 V.
- Pulsantiera con pulsante di emergenza e cavo da 3 m.
- Di serie con finecorsa facilmente regolabile ed estremamente affidabile (IP 66).
- Riduttore stagno a bagno d'olio con ingranaggi elicoidali.

SU RICHIESTA

- Rulli di pressione.
- Tamburo scanalato.



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO PRIMO

di acciaio inossidabile

Portate da 250 Kg a 990 Kg

Per sollevamento e trazione

PRIMO TYPE

Stainless steel version

Capacity from 250 Kg to 990 Kg

For lifting and pulling operation

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz

TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata 1° strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati fune Rope layers	Capacità fune 1° strato Rope capacity 1st layer	Capacità fune ultimo strato Rope capacity top layer	Potenza motore motor power	Velocità Speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	Fem	Kg	Kg	N	m	m	kW	m/min	mm	Kg
PRIMO INOX BT 251	1 Bm	300	250	4	13	63	0,75	10,3	5	40
PRIMO INOX BT 401	1 Bm	400	400	3	11	39	0,75	8	6	40
PRIMO INOX BT 901	1 Bm	990	990	3	11	42	1,1	4,2	10	90

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

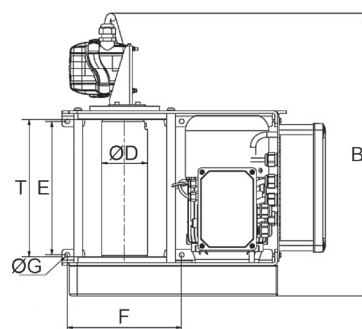
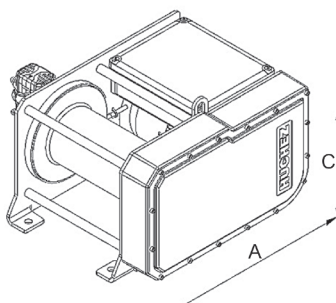
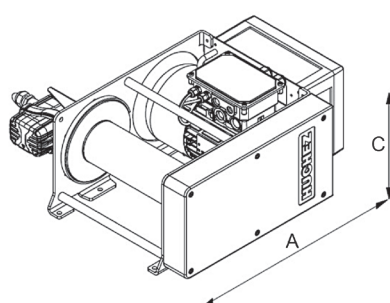
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata 1° strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati fune Rope layers	Capacità fune 1° strato Rope capacity 1st layer	Capacità fune ultimo strato Rope capacity top layer	Potenza motore motor power	Velocità 1° strato Speed 1st layer	Velocità ultimo strato Speed top layer	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	Fem	Kg	Kg	N	m	m	kW	m/min	m/min	mm	Kg
PRIMO INOX BT 253	1 Bm	300	250	4	13	63	0,75	7,7	10,3	5	40
PRIMO INOX BT 403	1 Bm	400	400	3	11	39	0,75	6,2	8	6	40
PRIMO INOX BT 993	1 Bm	990	990	3	11	42	1,1	4	5,2	10	90

Tipo Type	Dimensioni Dimensions							
	A mm	B mm	C mm	ØD mm	E mm	F mm	ØG mm	T mm
PRIMO INOX BT 251/253	495	528	244*	85	250	214	9	257
PRIMO INOX BT 401/403	495	528	244*	85	250	214	9	257
PRIMO INOX BT 901/993	580*	615	326	140	260	280	17	280

* I valori possono variare in funzione del tipo di motore.

* The value may vary depending on the type of motor terminal block.



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO TRBOXTER

portate da 250 kg a 1500 kg
per sollevamento e trazione

TRBOXTER TYPE

capacity from 250 kg up to 1500 kg
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

TRBOXTER is a range of electric winches with capacity up to 1500Kg and suitable for lifting and pulling operations. Robust and highly compact, allow many rope attachments and rope outlet and are suitable for many applications: industry, installation or extraction of parts in oven or integrated in machines or cranes, building and public works, theatre applications, boat haulage, doors lifting, traps opening.

- Capacity from 250Kg up to 1500Kg (at the last layer).
- High rope capacity.
- Single phase 230V 50Hz or three phase 230/400V 50Hz power supply.
- Motor with IP 54 protection.
- Aluminium housing with steel drum.
- Planetary reducer with helical gears sealed in oil bath.
- **As standard with low voltage controls 24V.**
- Disconnectable control unit with emergency stop.
- Many ropes outlet.

OPTIONS

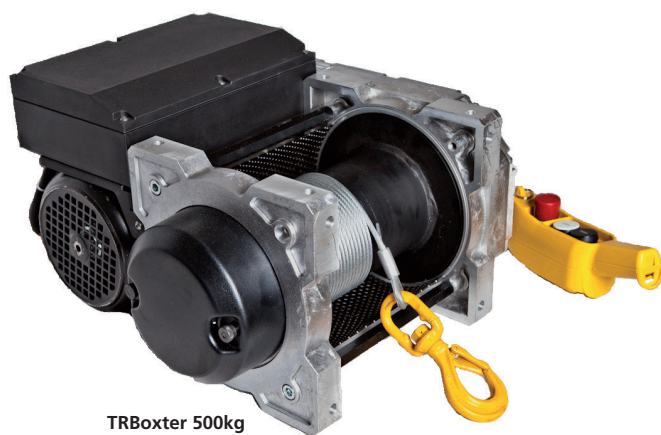
- Longer drum to increase the rope capacity.
- Grooved drum.
- Limit switch.
- Special voltages.
- Electronic load limiter.
- Rope press roller.
- Rope slack switch.

TRBOXTER rappresenta una serie di argani elettrici con portate fino a 1500Kg, ideali per trazione e sollevamento. Robusti, compatti ed estremamente versatili, consentono differenti posizionamenti o possibilità di uscita della fune e sono indicati per svariate applicazioni: nel campo industriale, per introdurre o estrarre parti da un forno oppure integrati con altri macchinari, in edilizia, per applicazioni teatrali, per alaggio barche, per apertura porte o tetti e via dicendo.

- Portate da 250Kg a 1500Kg (all'ultimo strato di fune).
- Elevata capacità di fune.
- Alimentazione monofase 230V 50Hz o trifase 230/400V 50Hz.
- Motore con grado di protezione IP 54.
- Telaio portante di alluminio e tamburo di acciaio.
- Riduttore epicicloidale con ingranaggi elicoidali a bagno d'olio.
- **Di serie con comandi in bassa tensione 24V.**
- Pulsantiera scollegabile dotata di pulsante di emergenza.
- Numerose possibilità di direzione uscita fune.

SU RICHIESTA

- Tamburo per capienza fune maggiore.
- Tamburo scanalato.
- Finecorsa.
- Voltaggi diversi.
- Limitatore di carico di tipo elettronico.
- Rulli di pressione.
- Dispositivo di arresto in caso di fune in bando.



TRBoxter 500kg
Ad una velocità
Single speed



TRBoxter 1500kg
Con inverter
With frequency inverter



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO TRBOXTER AD UNA VELOCITÀ

portate da 250 kg a 1500 kg
per sollevamento e trazione

TRBOXTER TYPE WITH SINGLE SPEED
capacity from 250 kg up to 1500 kg
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz

TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity				Potenza motore Motor power	Velocità Speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
					Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum				
	Fem	kg	kg	n°	m	m	m	m	kW	m/min	mm	kg
TRBOXTER 251 BT21	1 Am	290	250	3	16	56	-	-	1,1	23	5	51
TRBOXTER 351 BT14	1 Bm	400	350	3	16	56	-	-	1,1	15,4	5	51
TRBOXTER 501 BT11	1 Bm	600	500	3	12	42	-	-	1,1	12,2	7	51

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity				Potenza motore Motor power	Velocità Speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
					Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum				
	Fem	kg	kg	n°	m	m	m	m	kW	m/min	mm	kg
TRBOXTER 253 BT9	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	9,4	5	49
TRBOXTER 253 BT14	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	15,4	5	49
TRBOXTER 253 BT21	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	1,1	23	5	51
TRBOXTER 253 BT43	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	2,2	46,6	5	59
TRBOXTER 353 BT9	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	0,75	9,4	5	49
TRBOXTER 353 BT14	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	1,1	15,4	5	51
TRBOXTER 353 BT26	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	2,2	29,8	5	59
TRBOXTER 503 BT4	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	0,75	4,9	7	49
TRBOXTER 503 BT11	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	1,1	12,2	7	51
TRBOXTER 503 BT21	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	2,2	24,2	7	59
TRBOXTER 603 BT5	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	0,75	6	7	88
TRBOXTER 603 BT10	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	1,1	11	7	101
TRBOXTER 603 BT15	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	2,2	18,6	7	101
TRBOXTER 603 BT20	1 Bm	750	600	4	19	93	-	-	3	22,5	7	104
TRBOXTER 603 BT30	1 Bm	750	600	4	19	93	28	139	4	31,9	7	107
TRBOXTER 803 BT5	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	1,1	5,2	8	92
TRBOXTER 803 BT10	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	2,2	10,3	8	100
TRBOXTER 803 BT13	1 Bm	950	800	3	16,5	59	-	-	3	14,3	8	104
TRBOXTER 803 BT17	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	4	17,8	8	107
TRBOXTER 993 BT5	1 Bm	1200	990	3	14,5	53	21	79	1,1	5,3	9	92
TRBOXTER 993 BT10	1 Bm	1100	990	2	14,5	34	21	51	2,2	10,6	9	100
TRBOXTER 993 BT13	1 Bm	990	990	1	14,5	14,5	21	21	3	12,1	9	104
TRBOXTER 993 BT17	1 Cm	990	990	1	14,5	14,5	21	21	4	15,1	9	107
TRBOXTER 1503 BT4	1 Bm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	1,5	4,4	12	101
TRBOXTER 1503 BT9	1 Cm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	3	8,8	12	104

* A richiesta

* Upon demand

Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO TRBOXTER CON VARIATORE DI FREQUENZA

portate da 250 kg a 1500 kg
per sollevamento e trazione

TRBOXTER TYPE WITH FREQUENCY INVERTER
capacity from 250 kg up to 1500 kg
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz

TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato	Portata ultimo strato	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity				Potenza motore Motor power	Velocità regolabile Adjustable speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
		Capacity on first layer	Capacity on top layer		Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum				
	Fem	kg	kg	n°	m	m	m	m	kW	m/min	mm	kg
TRBOXTER 251 VV9	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	0,9 - 9	5	50
TRBOXTER 251 VV14	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	1,4 - 14	5	50
TRBOXTER 251 VV21	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	1,1	2,1 - 21	5	54
TRBOXTER 251 VV43	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	2,2	4,3 - 43	5	62
TRBOXTER 351 VV9	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	0,75	0,9 - 9	5	50
TRBOXTER 351 VV14	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	1,1	1,4 - 14	5	54
TRBOXTER 351 VV26	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	2,2	3 - 30	5	62
TRBOXTER 501 VV4	1 Bm	600	500	3	12	42	-	-	0,75	0,5 - 5	7	50
TRBOXTER 501 VV11	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	1,1	1,1 - 11	7	54
TRBOXTER 501 VV21	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	2,2	2,2 - 22	7	62
TRBOXTER 601 VV5	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	0,75	0,6 - 6	7	88
TRBOXTER 601 VV10	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	1,5	1,1 - 11	7	101
TRBOXTER 801 VV5	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	1,1	0,5 - 5	8	92
TRBOXTER 991 VV5	1 Bm	1200	990	3	14,5	53	21	79	1,1	0,5 - 5	9	92
TRBOXTER 1501 VV4	1 Bm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	1,5	0,4 - 4	12	101

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato	Portata ultimo strato	Strati di fune Rope layers	Capacità fune Rope capacity				Potenza motore Motor power	Velocità regolabile Adjustable speed	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
		Capacity on first layer	Capacity on top layer		Primo strato tamburo STD First layer STD drum	Ultimo strato tamburo STD Last layer STD drum	Primo strato tamburo lungo First layer long drum	Ultimo strato tamburo lungo Last layer long drum				
	Fem	kg	kg	n°	m	m	m	m	kW	m/min	mm	kg
TRBOXTER 253 VV9	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	0,9 - 9	5	50
TRBOXTER 253 VV14	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	0,75	1,4 - 14	5	50
TRBOXTER 253 VV21	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	1,1	2,1 - 21	5	54
TRBOXTER 253 VV43	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	2,2	4,3 - 43	5	62
TRBOXTER 253 VV60	1 Am	290	250	3	16	56	24	84	3	6 - 60	5	66
TRBOXTER 353 VV9	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	0,75	0,9 - 9	5	50
TRBOXTER 353 VV14	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	1,1	1,4 - 14	5	54
TRBOXTER 353 VV26	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	2,2	3 - 30	5	62
TRBOXTER 353 VV42	1 Bm	400	350	3	16	56	24	84	3	4,2 - 42	5	66
TRBOXTER 503 VV4	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	0,75	0,5 - 5	7	50
TRBOXTER 503 VV11	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	1,1	1,1 - 11	7	54
TRBOXTER 503 VV21	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	2,2	2,2 - 22	7	62
TRBOXTER 503 VV32	1 Bm	600	500	3	12	42	18	63	3	3,2 - 32	7	66
TRBOXTER 603 VV5	1 Am	750	600	4	19	93	-	-	0,75	0,6 - 6	7	88
TRBOXTER 603 VV10	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	1,5	1,1 - 11	7	101
TRBOXTER 603 VV15	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	2,2	1,9 - 19	7	100
TRBOXTER 603 VV20	1 Am	750	600	4	19	93	-	-	3	2,2 - 22	7	104
TRBOXTER 603 VV30	1 Am	750	600	4	19	93	28	139	4	3,2 - 32	7	107
TRBOXTER 803 VV5	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	1,1	0,5 - 5	8	92
TRBOXTER 803 VV10	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	2,2	1 - 10	8	100
TRBOXTER 803 VV13	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	3	1,4 - 14	8	104
TRBOXTER 803 VV17	1 Bm	950	800	3	16,5	59	24	88	4	1,8 - 18	8	107
TRBOXTER 993 VV5	1 Bm	1200	990	3	14,5	53	21	79	1,1	0,5 - 5	9	92
TRBOXTER 993 VV10	1 Bm	1100	990	2	14,5	34	21	51	2,2	1,1 - 11	9	100
TRBOXTER 993 VV13	1 Bm	990	990	1	14,5	14,5	-	-	3	1,2 - 12	9	104
TRBOXTER 993 VV17	1 Cm	990	990	1	14,5	14,5	21	21	4	1,5 - 15	9	107
TRBOXTER 1503 VV4	1 Bm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	1,5	0,4 - 4	12	101
TRBOXTER 1503 VV9	1 Cm	1500	1500	1	11,5	11,5	17	17	3	0,9 - 9	12	104

Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO TRBOXTER

portate da 250 kg a 1500 kg
per sollevamento e trazione

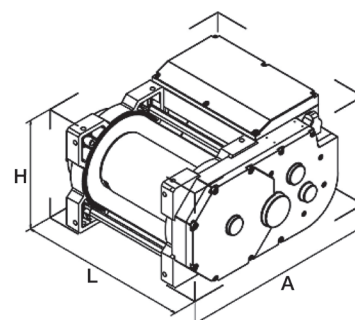
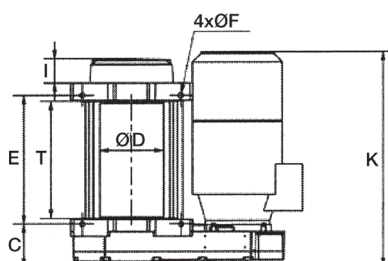
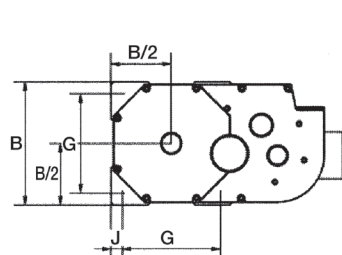
TRBOXTER TYPE

capacity from 250 kg up to 1500 kg
for lifting and pulling operations

DIMENSIONI

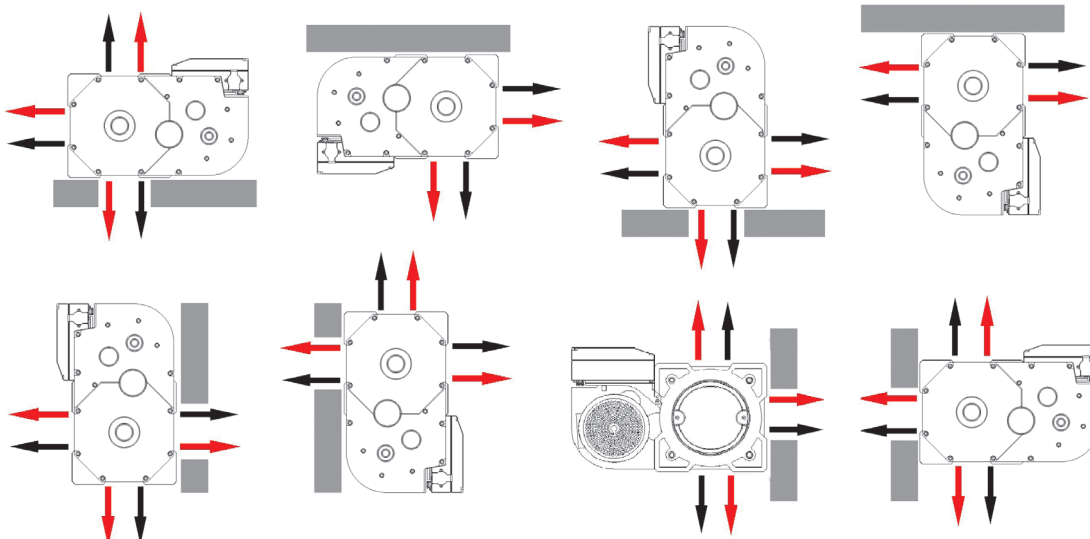
DIMENSIONS

Dimensioni Dimensions	Modello motore Motor model	Argani a una velocità Single speed winch				Argani con variatore di frequenza Winches with frequency variator			
		TRBOXTER 250 ~ 500		TRBOXTER 600 ~ 1500		TRBOXTER 250 ~ 500		TRBOXTER 600 ~ 1500	
		Tamburo standard Standard drum	Tamburo lungo Long drum	Tamburo standard Standard drum	Tamburo lungo Long drum	Tamburo standard Standard drum	Tamburo lungo Long drum	Tamburo standard Standard drum	Tamburo lungo Long drum
A	0,75	451	451	535,5	535,5	475	475	574	574
	1,1	462	462	543	543	475	475	574	574
	1,5	-	-	541	541	-	-	574	574
	2,2	473	473	554	554	475	475	574	574
	3	-	-	558	558	477	477	574	574
	4	-	-	558	558	-	-	574	574
Ø D		121	121	159	159	121	121	159	159
E		255	255	318	463	255	370	318	463
Ø F		10,5	10,5	12,5	12,5	10,5	10,5	12,5	12,5
G		197	197	246	246	197	197	246	246
H	0,75	284,5	284,5	332,5	332,5	345	345	391	391
	1,1	284,5	284,5	332,5	332,5	345	345	391	391
	1,5	-	-	332,5	332,5	-	-	391	391
	2,2	306,5	306,5	332,5	332,5	345	345	391	391
	3	-	-	332,5	332,5	345	345	391	391
	4	-	-	332,5	332,5	-	-	449	449
K		488	471	495,5	495,5	488	471	495,5	495,5
L Senza / con fine corsa Without / with limit switch	0,75	356 / 421	468 / 533	456 / 516	601 / 661	356 / 421	468 / 533	456 / 516	601 / 661
	1,1	356 / 421	468 / 533	456 / 516	601 / 661	356 / 421	468 / 533	456 / 516	601 / 661
	1,5	-	-	456 / 516	601 / 661	-	-	456 / 516	601 / 661
	2,2	488 / 488	468 / 533	507 / 516	601 / 661	488 / 488	468 / 533	495,5 / 516	601 / 661
	3	-	-	511 / 516	601 / 661	488 / 488	468 / 533	511 / 516	601 / 661
	4	-	-	533 / 533	601 / 661	-	-	533 / 533	601 / 661
T		230	345	290	435	230	345	290	435



DIREZIONE DI USCITA FUNE

ROPE OUTLET



- Uscita fune standard:
fune crociata destra.
Standard outlet:
right hand lay rope.
- Uscita fune non standard:
fune crociata sinistra.
Non standard outlet:
left hand lay rope.

Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO INDUSTRIA
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE SPECIFICATION

INDUSTRIA is a range of electric winches initially designed to satisfy the needs of the industrial sector. Robust and highly compact, they are suitable for all lifting and pulling/hauling applications from 1t up to 10t.

- Capacity from 2 t up to 20 t at the last rope layer.
- Three phase 230/400V 50Hz power supply.
- Brake motor with IP 55 protection.
- Planetary reduction gear in oil bath.
- **As standard with sealed low voltage 24V electrical unit.**
- Disconnectable control unit with emergency stop.
- As standard with limit switch very easy to adjust and
- Numerous rope outlet possibilities.

OPTIONS

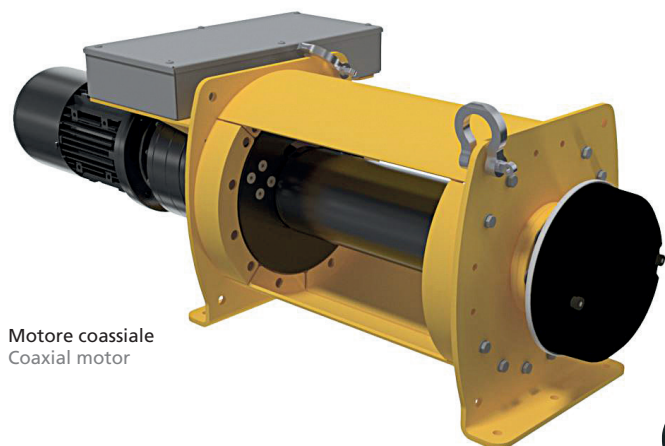
- Electronic load limiter.
- Limit switch - clock type (standard on winches with frequency inverter).
- Rope press roller.
- Grooved drum.
- Rope slack switch.
- Different voltages and special protections.
- Radio control.

Gli argani elettrici della serie INDUSTRIA sono stati progettati per applicazioni industriali. Robusti, compatti ed estremamente versatili, consentono svariate possibilità di uscita della fune e sono indicati per applicazioni nel campo industriale, per aprire portelli o alzare paratoie, per tensionare nastri trasportatori, per tirare carichi pesanti, per lavori in edilizia o per alaggio barche.

- Portate da 2 t a 20 t all'ultimo strato di fune.
- Alimentazione trifase 230/400V 50Hz. Altri voltaggi su richiesta.
- Motore autofrenante con grado di protezione IP 55.
- Riduttore epicicloidale con ingranaggi a bagno d'olio.
- **Di serie con apparecchiatura elettrica in bassa tensione 24V racchiusa in custodia stagna all'acqua.**
- Pulsantiera scollegabile dotata di pulsante di emergenza.
- Numerose possibilità di direzione uscita fune.

SU RICHIESTA

- Limitatore di carico di tipo elettronico.
- Finecorsa facilmente regolabile ed affidabile (di serie sui modelli con inverter).
- Rulli di pressione per facilitare l'avvolgimento della fune sul tamburo.
- Tamburo scanalato.
- Dispositivo di arresto in caso di fune in bando.
- Tensioni di alimentazione diverse e protezioni speciali.
- Radio comando.

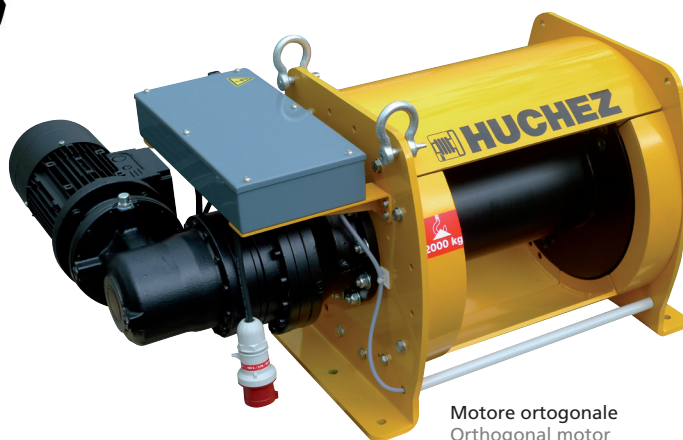


Motore coassiale
Coaxial motor



I tiranti di chiusura possono essere posizionati diversamente in funzione dell'uscita fune.

The tie rods are mobile according to the rope outlet.



Motore ortogonale
Orthogonal motor

Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO INDUSTRIA
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

**TIPO INDUSTRIA
AD UNA VELOCITÀ**
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE SINGLE SPEED
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato	Portata ultimo strato	Strati di fune	Potenza motore	Velocità primo strato	Velocità ultimo strato	Capacità fune				Diametro fune	Peso senza fune
		Capacity on first layer	Capacity on top layer	Rope layers	Motor power	Adjustable speed on first layer	Adjustable speed on top layer	Rope capacity					
		Primo strato tamburo STD	Ultimo strato tamburo STD	Primo strato tamburo lungo	Ultimo strato tamburo lungo	First layer STD drum	Last layer STD drum	First layer long drum	Last layer long drum				
Fem	kg	kg	n°	kW	m/min	m/min	m	m	m	m	mm	kg	
INDUSTRIA 2 t - 05BT	1 Am	2420	2000	3	2,2	4,5	5,5	20	71	35	120	12	260
INDUSTRIA 2 t - 09BT	1 Am	2420	2000	3	4	8	9,5	20	71	35	120	12	280
INDUSTRIA 3 t - 03BT	1 Am	3765	3000	3	2,2	2,5	3,5	16	59	28	102	14	260
INDUSTRIA 3 t - 06BT	1 Am	3765	3000	3	4	4,5	5,5	16	59	28	102	14	280
INDUSTRIA 4 t - 02BT	1 Am	4985	4000	3	2,2	2	2,5	16	60	29	105	18	440
INDUSTRIA 4 t - 05BT	1 Am	4985	4000	3	4	3,5	4,5	16	60	29	105	18	470
INDUSTRIA 5 t - 03BT	1 Am	6230	5000	3	3	2,5	3	16	60	29	105	18	450
INDUSTRIA 5 t - 07BT	1 Am	6230	5000	3	9,2	6	7,5	16	60	29	105	18	530
INDUSTRIA 6 t - 02BT	1 Am	7480	6000	3	3	1,5	2	16	60	29	104	20	580
INDUSTRIA 6 t - 06BT	1 Am	7480	6000	3	9,2	5	6	16	60	29	104	20	660
INDUSTRIA 7 t - 02BT	1 Am	8725	7000	3	3	1,5	2	15	60	28	104	22	840
INDUSTRIA 7 t - 06BT	1 Am	8725	7000	3	9,2	4,5	5,5	15	60	28	104	22	910
INDUSTRIA 8 t - 02BT	1 Am	9975	8000	3	4	2	2,5	15	60	28	104	22	850
INDUSTRIA 8 t - 05BT	1 Am	9975	8000	3	9,2	4	5	15	60	28	104	22	910
INDUSTRIA 9 t - 02BT	1 Am	11120	9000	3	4	1,5	2	16	62	29	107	24	1160
INDUSTRIA 9 t - 05BT	1 Am	11120	9000	3	9,2	4	4,5	16	62	29	107	24	1230
INDUSTRIA 10 t - 03BT	1 Am	12355	10000	3	5,5	2	2,5	16	62	29	107	24	1180
INDUSTRIA 10 t - 05BT	1 Am	12355	10000	3	9,2	3,5	4,5	16	62	29	107	24	1230
INDUSTRIA 12 t - 04BT	1 Bm	14750	12000	3	9,2	3,2	4	19	75			28	1700
INDUSTRIA 15 t - 03BT	1 Bm	18450	15000	3	9,2	2,6	3,2	19	75			28	1800
INDUSTRIA 20 t - 02BT	1 Bm	25200	20000	3	9,2	1,9	2,4	16	65			32	2000

Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

**TIPO INDUSTRIA
AD UNA VELOCITÀ**
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE SINGLE SPEED
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

DIMENSIONI - Argani a una velocità

DIMENSIONS - Winches with single speed

Tipo Type	Dimensioni Dimensions								
	A** mm	B mm	C mm	Ø D*** mm	E** mm	F** mm	G mm	Ø H mm	N mm
INDUSTRIA 2 t - 05BT Ortogonale	1050*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	823
INDUSTRIA 2 t - 09BT Ortogonale	1045*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	902
INDUSTRIA 3 t - 03BT Ortogonale	1065*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	823
INDUSTRIA 3 t - 06BT Ortogonale	1090*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	902
INDUSTRIA 4 t - 02BT Ortogonale	1169*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	905
INDUSTRIA 4 t - 05BT Ortogonale	1194*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	984
INDUSTRIA 5 t - 03BT Ortogonale	1194*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	954
INDUSTRIA 5 t - 07BT Ortogonale	1220*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1190
INDUSTRIA 6 t - 02BT Ortogonale	1224*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1013
INDUSTRIA 6 t - 06BT Ortogonale	1250*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1181
INDUSTRIA 7 t - 02BT Ortogonale	1241*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1103
INDUSTRIA 7 t - 06BT Ortogonale	1267*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1271
INDUSTRIA 8 t - 02BT Ortogonale	1241*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1133
INDUSTRIA 8 t - 05BT Ortogonale	1267*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1271
INDUSTRIA 9 t - 02BT Ortogonale	1288*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1176
INDUSTRIA 9 t - 05BT Ortogonale	1314*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1314
INDUSTRIA 10 t - 03BT Ortogonale	1288*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1176
INDUSTRIA 10 t - 05BT Ortogonale	1314*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1314
INDUSTRIA 12 t - 04BT Ortogonale	1520*	940	1135	457,2	450	850	820	33	1430
INDUSTRIA 15 t - 03BT Ortogonale	1560*	940	1135	457,2	450	860	820	33	1430
INDUSTRIA 20 t - 02BT Ortogonale	1700*	940	1140	457,2	450	860	820	33	1430

* La dimensione A è riferita ad argani con motore ortogonale.

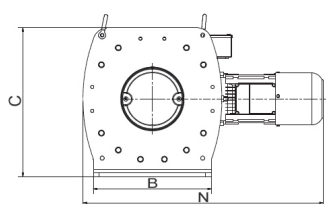
* Dimension A is referred to winches with orthogonal motor.

** Argani con tamburo lungo: A, E, F + 250 mm.

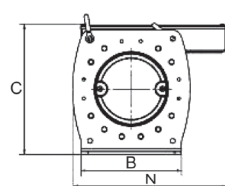
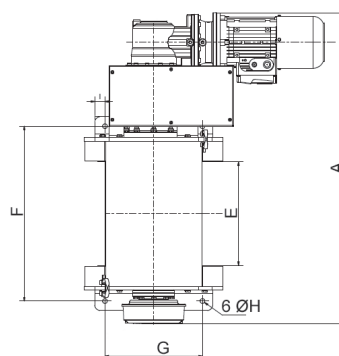
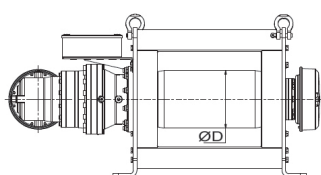
** Winches with long drum: A, E, F + 250 mm.

*** Tra parentesi dimensione riferita ad argano in classe Fem/ISO 3m/M6.

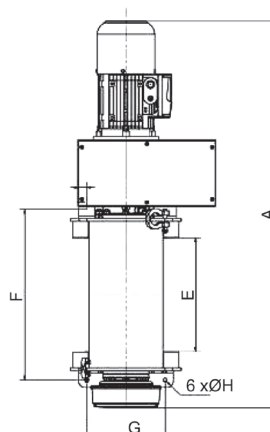
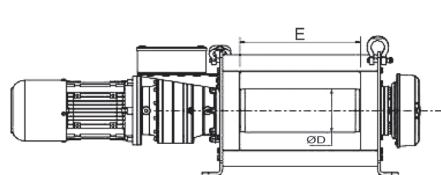
*** Between brackets dimensions referred to the winch model with classification Fem/ISO 3m/M6.



Motore ortogonale
Orthogonal motor



Motore coassiale
Coaxial motor



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

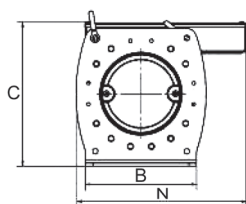
TIPO INDUSTRIA
CON VARIATORE DI FREQUENZA
portate da 2 t a 20 t
per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE WITH FREQUENCY INVERTER
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

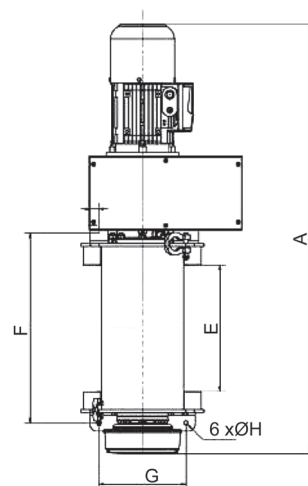
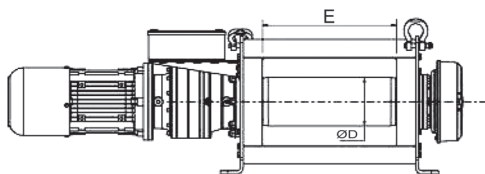
DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato	Portata ultimo strato	Strati di fune Rope layers	Potenza motore Motor power	Velocità regolabile primo strato	Velocità regolabile ultimo strato	Capacità fune Rope capacity				Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
		Capacity on first layer	Capacity on top layer			Adjustable speed on first layer	Adjustable speed on top layer	Primo strato tamburo STD	Ultimo strato tamburo STD	Primo strato tamburo lungo	Ultimo strato tamburo lungo		
	Fem	kg	kg	n°	kW	m/min	m/min	m	m	m	m	mm	kg
INDUSTRIA 2 t - 05VV	1 Am	2420	2000	3	2,2	0,4 - 4,5	0,5 - 5,5	20	71	35	120	12	270
INDUSTRIA 2 t - 09VV	1 Am	2420	2000	3	4	0,8 - 8	0,9 - 9,5	20	71	35	120	12	300
INDUSTRIA 2 t - 23VV	1 Am	2420	2000	3	9,2	1,9 - 19	2 - 23	20	71	35	120	12	360
INDUSTRIA 3 t - 03VV	1 Am	3765	3000	3	2,2	0,2 - 2,5	0,3 - 3,5	16	59	28	102	14	270
INDUSTRIA 3 t - 06VV	1 Am	3765	3000	3	4	0,4 - 4,5	0,5 - 5,5	16	59	28	102	14	300
INDUSTRIA 3 t - 15VV	1 Am	3765	3000	3	9,2	1,2 - 12	1 - 15	16	59	28	102	14	360
INDUSTRIA 4 t - 02VV	1 Am	4985	4000	3	2,2	0,2 - 2	0,3 - 2,5	16	60	29	105	18	450
INDUSTRIA 4 t - 05VV	1 Am	4985	4000	3	4	0,3 - 3,5	0,4 - 4,5	16	60	29	105	18	500
INDUSTRIA 4 t - 12VV	1 Am	4985	4000	3	9,2	1 - 10	1 - 12	16	60	29	105	18	550
INDUSTRIA 5 t - 03VV	1 Am	6320	5000	3	3	0,2 - 2,5	0,3 - 3	16	60	29	105	18	480
INDUSTRIA 5 t - 07VV	1 Am	6320	5000	3	9,2	0,6 - 6	0,7 - 7,5	16	60	29	105	18	540
INDUSTRIA 5 t - 17VV	1 Am	6320	5000	3	15	1,4 - 14	1 - 17	16	60	29	105	18	615
INDUSTRIA 6 t - 02VV	1 Am	7480	6000	3	3	0,1 - 1,5	0,2 - 2	16	60	29	104	20	610
INDUSTRIA 6 t - 06VV	1 Am	7480	6000	3	9,2	0,5 - 5	0,6 - 6	16	60	29	104	20	670
INDUSTRIA 6 t - 14VV	1 Am	7480	7000	3	15	1,1 - 11	1 - 14	16	60	29	104	20	745
INDUSTRIA 7 t - 02VV	1 Am	8725	7000	3	3	0,1 - 1,5	0,2 - 2	15	60	28	104	22	870
INDUSTRIA 7 t - 06VV	1 Am	8725	7000	3	9,2	0,4 - 4,5	0,5 - 5,5	15	60	28	104	22	920
INDUSTRIA 7 t - 15VV	1 Am	8725	7000	3	22	1,2 - 12	1 - 15	15	60	28	104	22	1085
INDUSTRIA 8 t - 02VV	1 Am	9975	8000	3	4	0,2 - 2	0,3 - 2,5	15	60	28	104	22	880
INDUSTRIA 8 t - 05VV	1 Am	9975	8000	3	9,2	0,4 - 4	0,5 - 5	15	60	28	104	22	920
INDUSTRIA 8 t - 13VV	1 Am	9975	8000	3	22	1 - 10	1 - 13	15	60	28	104	22	1085
INDUSTRIA 9 t - 02VV	1 Am	11120	9000	3	4	0,1 - 1,5	0,2 - 2	16	62	29	107	24	1190
INDUSTRIA 9 t - 05VV	1 Am	11120	9000	3	9,2	0,4 - 4	0,5 - 4,5	16	62	29	107	24	1250
INDUSTRIA 9 t - 13VV	1 Am	11120	9000	3	22	1 - 11	1 - 13	16	62	29	107	24	1415
INDUSTRIA 10 t - 03VV	1 Am	12355	10000	3	5,5	0,2 - 2	0,3 - 2,5	16	62	29	107	24	1210
INDUSTRIA 10 t - 05VV	1 Am	12355	10000	3	9,2	0,3 - 3,5	0,4 - 4,5	16	62	29	107	24	1250
INDUSTRIA 10 t - 10VV	1 Am	12355	10000	3	22	0,8 - 8	1 - 10	16	62	29	107	24	1415
INDUSTRIA 12 t - 04VV	1 Bm	14750	12000	3	9,2	0,3 - 3,2	0,4 - 4	19	75			28	1800
INDUSTRIA 12 t - 09VV	1 Bm	14750	12000	3	22	0,7 - 7,2	0,8 - 8	19	75			28	2100
INDUSTRIA 15 t - 03VV	1 Bm	18450	15000	3	9,2	0,2 - 2,6	0,3 - 3,2	19	75			28	1900
INDUSTRIA 15 t - 07VV	1 Bm	18450	15000	3	22	0,6 - 6,1	0,7 - 7,6	19	75			28	2200
INDUSTRIA 20 t - 02VV	1 Bm	25200	20000	3	9,2	0,1 - 1,9	0,2 - 2,4	16	65			32	2200



Motore coassiale
Coaxial motor



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO INDUSTRIA CON VARIATORE DI FREQUENZA portate da 2 t a 20 t per sollevamento e trazione

INDUSTRIA TYPE WITH FREQUENCY INVERTER
capacity from 2 t up to 20 t
for lifting and pulling operations

DIMENSIONI - Con variatore di frequenza DIMENSIONS - With frequency inverter

Tipo Type	Dimensioni Dimensions								
	A** mm	B mm	C mm	Ø D*** mm	E** mm	F** mm	G mm	Ø H mm	N mm
INDUSTRIA 2 t - 05VV Ortogonale	1050*	420	579	219,1 (267)	350	590	330	16	823
INDUSTRIA 2 t - 09VV Ortogonale	1045*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	902
INDUSTRIA 2 t - 23VV Ortogonale	1070*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	1040
INDUSTRIA 3 t - 03VV Ortogonale	1065*	420	579	219,1 (267)	350	590	330	16	823
INDUSTRIA 3 t - 06VV Ortogonale	1090*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	902
INDUSTRIA 3 t - 15VV Ortogonale	1085*	420	500	219,1 (267)	350	590	330	16	1040
INDUSTRIA 4 t - 02VV Ortogonale	1169*	520	737	292 (355,6)	350	600	420	22	905
INDUSTRIA 4 t - 05VV Ortogonale	1194*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1052
INDUSTRIA 4 t - 12VV Ortogonale	1161*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1157
INDUSTRIA 5 t - 03VV Ortogonale	1194*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1022
INDUSTRIA 5 t - 07VV Ortogonale	1220*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1122
INDUSTRIA 5 t - 17VV Ortogonale	1195*	520	665	292 (355,6)	350	600	420	22	1296
INDUSTRIA 6 t - 02VV Ortogonale	1224*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1067
INDUSTRIA 6 t - 06VV Ortogonale	1250*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1220
INDUSTRIA 6 t - 14VV Ortogonale	1225*	650	765	323,9 (406,4)	350	600	420	22	1355
INDUSTRIA 7 t - 02VV Ortogonale	1241*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1103
INDUSTRIA 7 t - 06VV Ortogonale	1267*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1271
INDUSTRIA 7 t - 15VV Ortogonale	1248*	700	870	323,9 (457,2)	350	720	620	30	1540
INDUSTRIA 8 t - 02VV Ortogonale	1241*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1133
INDUSTRIA 8 t - 05VV Ortogonale	1340*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1271
INDUSTRIA 8 t - 13VV Ortogonale	1248*	700	870	355,6 (457,2)	350	720	620	30	1540
INDUSTRIA 9 t - 02VV Ortogonale	1288*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1176
INDUSTRIA 9 t - 05VV Ortogonale	1367*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1314
INDUSTRIA 9 t - 13VV Ortogonale	1468*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1590
INDUSTRIA 10 t - 03VV Ortogonale	1288*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1176
INDUSTRIA 10 t - 05VV Ortogonale	1367*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1314
INDUSTRIA 10 t - 10VV Ortogonale	1459*	840	975	406,4 (495)	350	720	750	32	1590
INDUSTRIA 12 t - 04VV Ortogonale									
INDUSTRIA 12 t - 09VV Ortogonale									
INDUSTRIA 15 t - 03VV Ortogonale									
INDUSTRIA 15 t - 07VV Ortogonale									
INDUSTRIA 20 t - 02VV Ortogonale									

* La dimensione A è riferita ad argani con motore ortogonale.

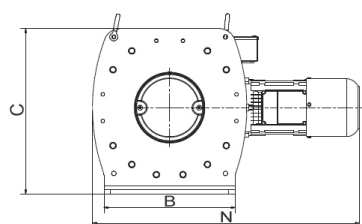
* Dimension A is referred to winches with orthogonal motor.

** Argani con tamburo lungo: A, E, F + 250 mm.

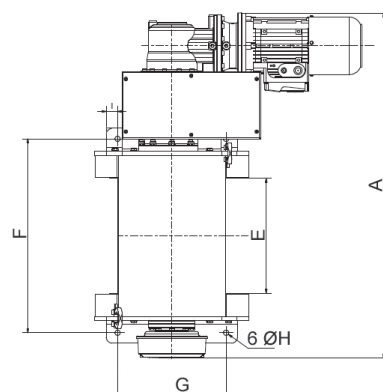
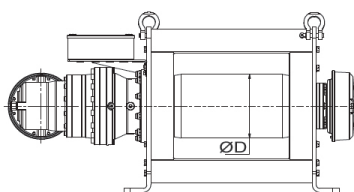
** Winches with long drum: A, E, F + 250 mm.

*** Tra parentesi dimensione riferita ad argano in classe Fem/ISO 3m/M6.

*** Between brackets dimensions referred to the winch model with classification Fem/ISO 3m/M6.



Motore ortogonale
Orthogonal motor



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO TE

portate fino a 10 Ton
per sollevamento e trazione

TE TYPE

capacity up to 10 Ton
for lifting and pulling operations

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

A range of electric winches for lifting and pulling application up to 10 ton and large winding capacity, suitable for industry, public works, bridge construction, wagon on train pulling, conveyor belt tensioning, high rise building sites, big boat hauling. TE winches are available with one speed or with frequency inverter.

- Rope winding capacity up to 300 m.
- 1Am Fem Class for medium-heavy duty application.
- Three-phases 230/400V 50Hz power supply.
- Self braking motor, IP54 protection.
- **As standard with low voltage and disconnectable push button with 3m cable.**
- Many rope outlet possibilities.

OPTIONS

- Electronic load limiter.
- Limit switch easy to adjust and extremely reliable.
- Rope press roller.
- Grooved or extended drum model.
- Slack wire switches.
- Voltage and special protections.
- Radio control

TEL type with tubular protection chassis specifically designed for use on public works site.

TE è una serie di argani elettrici a fune con portate fino a 10 tonnellate e capacità di fune molto elevate, ideali per trazione e sollevamento, indicati per applicazioni industriali, costruzioni, spostamento di vagoni ferroviari, tensionamento nastri trasportatori, montaggi ad altezze elevate, alaggio barche.

Gli argani TE sono disponibili ad una velocità o con velocità variabile.

- Capacità tamburi fino a oltre 300 metri di fune.
- Classe Fem 1Am per impiego medio-pesante.
- Alimentazione trifase 230/400V 50 Hz.
- Motore autofrenante, protezione IP 54.
- **Completi di comandi in bassa tensione e pulsantiera scollegabile con 3 m di cavo.**
- Numerose possibilità di direzione uscita fune.

SU RICHIESTA

- Limitatore di carico di tipo elettronico.
- Finecorsa facilmente regolabile ed affidabile.
- Rulli a pressione per facilitare l'avvolgimento della fune sul tamburo.
- Tamburo scanalato o con capienza fune superiore allo standard.
- Dispositivo di arresto in caso di fune in bando.
- Tensioni e protezioni speciali.
- Radiocomando.

Disponibile tipo TEL con telaio di protezione robusto, previsto per utilizzo nel settore delle costruzioni.



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO TE

portate fino a 10 Ton
per sollevamento e trazione
ad una velocità

TE TYPE

capacity up to 10 Ton
for lifting and pulling operations
single speed

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

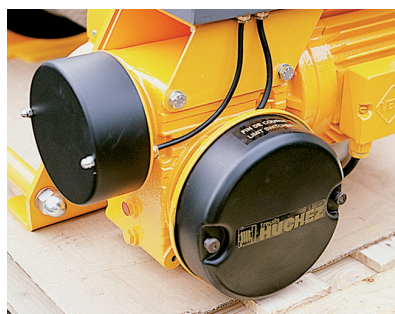
TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity 1 st layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Potenza motore Motor power	Velocità primo strato Speed 1 st layer	Velocità ultimo strato Speed top layer	Lunghezza fune primo strato Rope length 1 st layer	Lunghezza fune ultimo strato* Rope length top layer*	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	FEM	kg	kg	n°	kW	m/min	m/min	m	m	mm	kg
TE600S 10BT	2 m	755	600	5	2,2	8,5	10	56	325	7	215
TE600S 16BT	2 m	755	600	5	3	13	16	56	325	7	220
TE600S 22BT	2 m	755	600	5	4	17,5	22	56	325	7	220
TE1000S 6BT	2 m	1300	1000	5	2,2	5	6	48	280	8	215
TE1000S 13BT	2 m	1300	1000	5	4	10,5	13	48	280	8	220
TE1600S 5BT	2 m	2110	1600	4	2,2	3,5	5	30	150	12	215
TE1600S 11BT	2 m	2110	1600	4	5,5	8,5	11	30	150	12	220
TE2000S 5BT	2 m	2410	2000	4	2,2	4	5	48	220	12	670
TE2000S 11BT	2 m	2410	2000	4	4	9,5	11	48	220	12	700
TE3300S 4BT	2 m	4220	3300	4	2,2	2,5	4	37	180	16	680
TE3300S 7BT	2 m	4220	3300	4	4	5,5	7	33	160	16	700
TE5000S 2BT	2 m	6575	5000	4	2,2	1,5	2	33	160	18	720
TE5000S 4BT	2 m	6575	5000	4	4	3	4	33	160	18	730
TE5000S 10BT	2 m	6575	5000	4	11	7,5	10	33	160	18	812
TE7500S 4BT	2 m	9875	7500	4	5,5	3	4	44	215	22	1250
TE10000S 6BT	1 Bm	14230	10000	5	11	4	6	40	265	24	1950



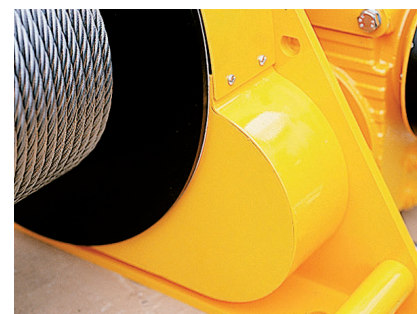
La costruzione modulare consente svariate configurazioni

The modular design allows every adaptation: easy and economical.



Componenti robusti e affidabili.

Rugged and reliable parts.



Parti meccaniche protette.

Safety: mechanical parts are protected.



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO TE

portate fino a 10 Ton
per sollevamento e trazione
con variatore di frequenza

TE TYPE

capacity up to 10 Ton
for lifting and pulling operations
with frequency inverter

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

Tipo Type	Classe Class	Portata primo strato Capacity on first layer	Portata ultimo strato Capacity on top layer	Strati di fune Rope layers	Potenza motore Motor power	Velocità regolabile primo strato Adjustable speed on first layer	Velocità regolabile ultimo strato Adjustable speed on top layer	Lunghezza fune primo strato* Rope length on first layer*	Lunghezza fune ultimo strato Rope length on top layer	Diametro fune Rope diameter	Peso senza fune Weight without rope
	Fem	kg	kg	n°	kW	m/min	m/min	m	m	mm	kg
TE600S 10VV	2 m	755	600	5	2,2	0,8 - 8,5	1 - 10	56	325	7	215
TE600S 16VV	2 m	755	600	5	3	1,3 - 13	1,6 - 16	56	325	7	220
TE600S 22VV	2 m	755	600	5	4	1,7 - 17,5	2,2 - 22	56	325	7	220
TE1000S 6VV	2 m	1300	1000	5	2,2	0,5 - 5	0,6 - 6	48	280	8	215
TE1000S 13VV	2 m	1300	1000	5	4	1 - 10,5	1,4 - 14	48	280	8	220
TE1600S 11VV	2 m	2110	1600	4	5,5	0,9 - 9	1,2 - 12	30	150	12	220
TE2000S 11VV	2 m	2410	2000	4	4	1 - 10	1,2 - 12	48	220	12	700
TE3000S 4VV	2 m	4220	3300	4	2,2	0,3 - 3	0,4 - 4	35	175	16	680
TE3000S 7VV	2 m	4220	3300	4	4	0,6 - 6	0,7 - 7	35	175	16	700
TE5000S 2VV	2 m	6575	5000	4	2,2	0,1 - 1,5	0,2 - 2	33	160	18	710
TE5000S 4VV	2 m	6575	5000	4	4	0,3 - 3	0,4 - 4	33	160	18	730
TE5000S 10VV	2 m	6575	5000	4	11	0,7 - 7,5	1 - 10	33	160	18	815
TE7500S 4VV	2 m	9875	7500	4	5,5	0,3 - 3	0,4 - 4	44	215	22	1250
TE10000S 6VV	1 Bm	14230	10000	5	11	0,4 - 4,2	0,6 - 6	40	265	24	1950



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

TIPO TE
portate fino a 10 Ton
per sollevamento e trazione

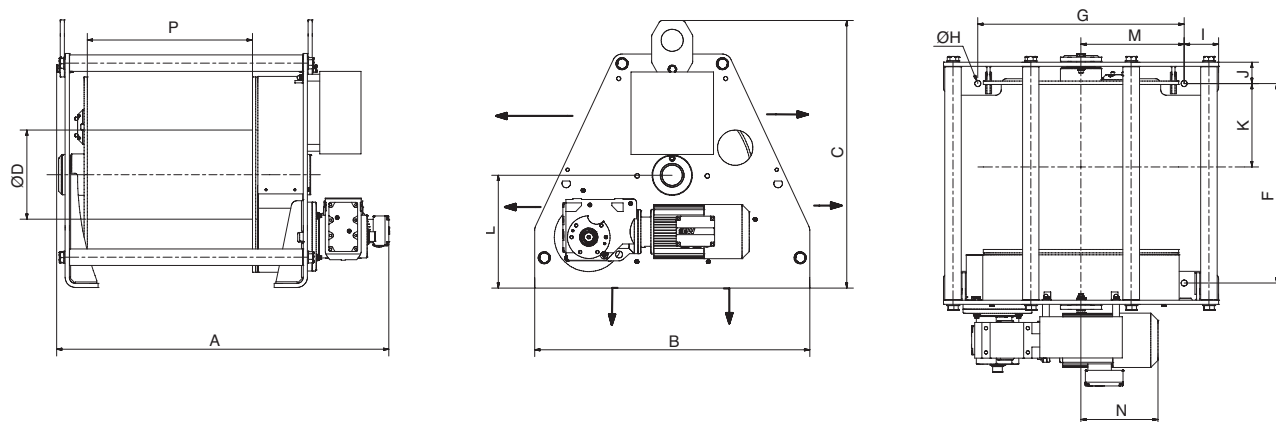
TE TYPE
capacity up to 10 Ton
for lifting and pulling operations

DIMENSIONI

DIMENSIONS

Tipo Type	Dimensioni Dimensions									
	A mm	B mm	C mm	øD mm	G mm	øH mm	I mm	L mm	M mm	P mm
TE 600 ÷ 1600	1088	720	545	203	570	18	75	235	285	600
TE 2000 ÷ 5000	*	1000	973	324	750	22	125	410	375	600
TE 7500	1471	1200	1143	394	1000	27	100	500	500	800
TE 10000	1659	1240	1295	394	1000	27	120	662	500	800

* A richiesta
* Upon demand



CARATTERISTICHE SPECIFICATION

A range of electric self braking worm gear winches, developed for heavy duty pulling and traversing duties up to 2800 kg. A brake is available as an option for accurate positioning or repetitive lifting

- Self braking worm gear transmission;
- IP 54 non braked motor;
- Three phases 400V 50Hz power supply (MCW);
- 230V single phase motor (MCW SPH);
- Steel drum (not grooved) with cable fixing point at flange;
- Blue colour RAL 5010;
- FEM/ISO Class: T2-L2-M2.

OPTIONS

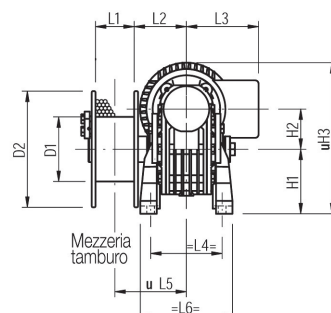
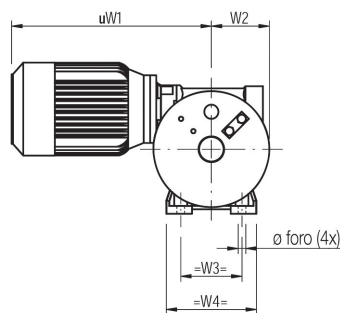
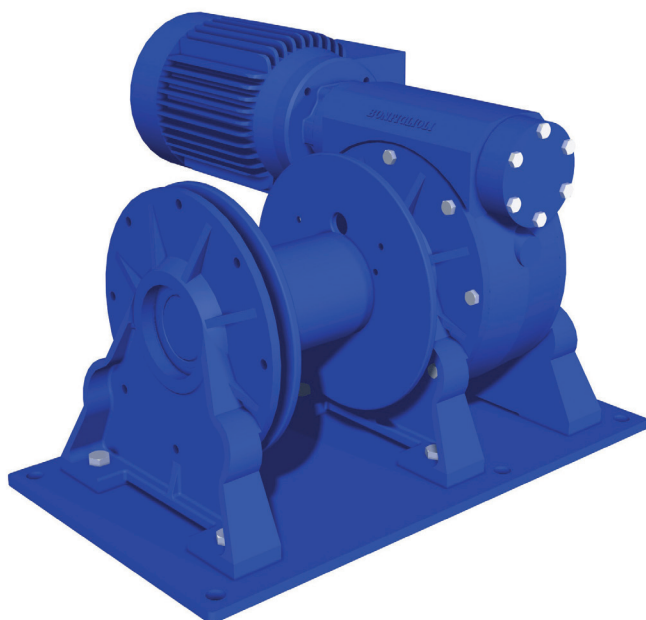
- Braked motor (aluminium or cast iron);
- IP 56 TENV cast iron motor for marine applications;
- 24V DC motors;
- Explosion proof motors;
- Protective steel motor cover;
- Manually or remotely controlled disengaging clutch;
- Band brakes;
- Grooved drum;
- Drum pressure roller;
- Alternative speeds;
- Alternative drums dimensions;
- Drum guards;
- Emergency cranking;
- Marine / offshore coating systems;
- IP65 direct pendant remote control with emergency stop (up to 1,5 kW 220VAC / 1 phase or 2,2 kW 400 VAC / 3 phases);
- IP55 control box with push buttons and emergency stop;
- IP66 control box with low voltage IP 65 remote control;
- Load limiter;
- Frequency inverter for variable speed control;
- Wireless radio remote control systems;
- Limit switches;
- Slack wire switches.

Argani elettrici a fune a vite senza fine, indicati per trazione e tiri inclinati, con portate fino a 2800 kg. Un freno motore è disponibile come optional per posizionamenti precisi o continue operazioni di sollevamento.

- Riduttore a vite senza fine;
- Motore con grado di protezione IP54;
- Tensione di alimentazione 400 V 50 Hz (MCW);
- Tensione di alimentazione monofase 230 V 50 Hz (MCW-SPH);
- Tamburo liscio di acciaio con dispositivo per il fissaggio della fune;
- Colore blu RAL 5010;
- Classe FEM/ISO T2-L2-M2.

SU RICHIESTA

- Motori autofrenante di alluminio o ghisa;
- Motori con protezione IP56TENV per applicazioni marine;
- Motori a 24 V DC;
- Motori antideflagranti;
- Tettoia di protezione motore;
- Dispositivo per lo sblocco della frizione;
- Freno manuale ausiliario;
- Tamburo scanalato;
- Rulli a pressione per il corretto alloggiamento della fune;
- Differenti velocità;
- Tamburo più lungo per maggiore capienza fune;
- Schermo di protezione;
- Leva di emergenza;
- Verniciatura per ambiente marino/offshore;
- Pulsantiera a comando diretto, protezione IP65 (disponibile per modelli fino a 1,5kW 220V monofase o 2,2kW 400V);
- Quadro di comando IP55 con pulsanti integrati;
- Apparecchiatura elettrica in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera IP65;
- Limitatore di carico;
- Variatore di frequenza;
- Radiocomando;
- Finecorsa;
- Dispositivo antibando della fune.



MCW 250÷500

DATI TECNICI - Alimentazione trifase 230/400V 50Hz

TECHNICAL DATA - Three phase 230/400V 50Hz

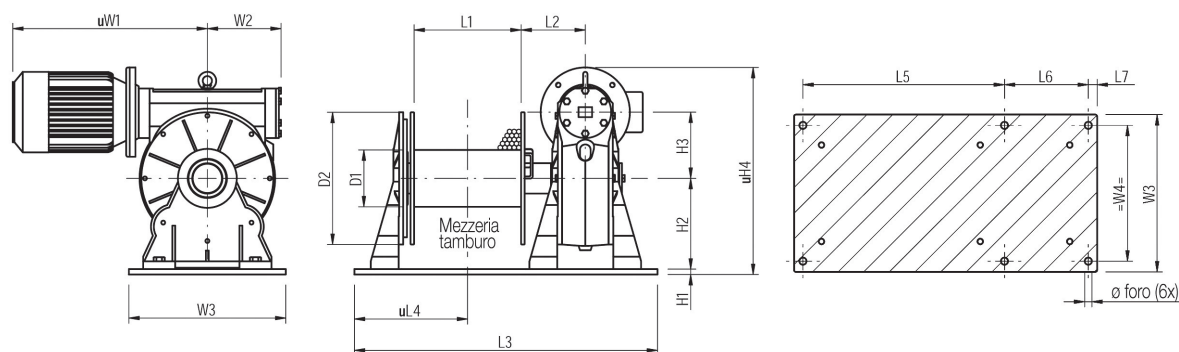
Tipo Type	Portata trazione Pulling capacity		Portata sollevamento Lifting capacity		Diametro fune Rope diameter mm	Velocità Speed		Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power 400V kW	Peso senza fune Weight without rope kg
	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		
	kg	kg	kg	kg		m/min	m	m	m		
MCW 250	250	170	200	135	6	6	2	19	0,75	20	
MCW 500	500	340	400	275	6	6	2	19	1,1	35	
MCW 750	750	490	600	390	7	6	6	42	1,5	55	
MCW 1200	1200	750	960	600	8	5	5	38	2,2	90	
MCW 1700	1700	1055	1300	805	10	6	7	50	4	140	
MCW 2200	2200	1365	1700	1055	12	7	9	63	5,5	180	
MCW 2800	2800	1745	2000	1245	13	8	11	76	7,5	254	

DATI TECNICI - Alimentazione monofase 230V 50Hz

TECHNICAL DATA - Single phase 230V 50Hz

Tipo Type	Portata trazione Pulling capacity		Portata sollevamento Lifting capacity		Diametro fune Rope diameter mm	Velocità Speed		Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power 230V kW	Peso senza fune Weight without rope kg
	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		1° strato 1° layer	5° strato 5° layer	1° strato 1° layer	5° strato 5° layer		
	kg	kg	kg	kg		m/min	m	m	m		
MCW 250 SPH	250	170	200	135	6	5	2	19	0,75	22	
MCW 500 SPH	500	340	400	275	6	5	2	19	1,5	35	
MCW 750 SPH	700	460	550	360	7	5	6	42	1,8	55	

Tipo Type	Dimensioni Dimensions																	Fori Holes Ø mm
	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4 mm	L5 mm	L6 mm	L7 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	H4 mm	W1 mm	W2 mm	W3 mm	W4 mm	
MCW 250	100	180	60	81	118	111	111	143	-	100	62	233	-	310	90	95	140	11,5
MCW 500	100	200	60	91	129	146	121	186	-	142	87	309	-	358	110	140	220	11,5
MCW 750	100	200	150	104	500	187	320	150	15	10	142	87	320	358	110	270	240	13
MCW 1200	100	250	150	125,5	560	203	340	180	20	10	170	110	380	421	140	325	285	17
MCW 1700	121	280	200	146,5	640	232	415	185	20	15	195	130	443	492	154	370	320	17
MCW 2200	146	320	250	155	710	260	470	200	20	15	220	150	510	519	180	410	360	17
MCW 2800	159	370	300	180	850	318	565	235	25	15	254	182	579	546	207	440	380	20



MCW 750÷2800

CARATTERISTICHE**SPECIFICATION**

A range of electric self-braking worm gear winches suitable for lifting operation up to 1700Kg. The self-braking worm gear is combined with an automatic fail-safe motor brake for precise load control.

- Self-braking worm gear transmission;
- IP54 braked motor;
- Three phases 400V 50Hz power supply;
- Grooved steel drum (not grooved EN 250 and 450 with cable fixing point at flange);
- Two drums support (EN 250 and 450 are provided with single drum support);
- Blue colour RAL 5010;
- FEM/ISO class T2-L2-M2.

OPTIONS

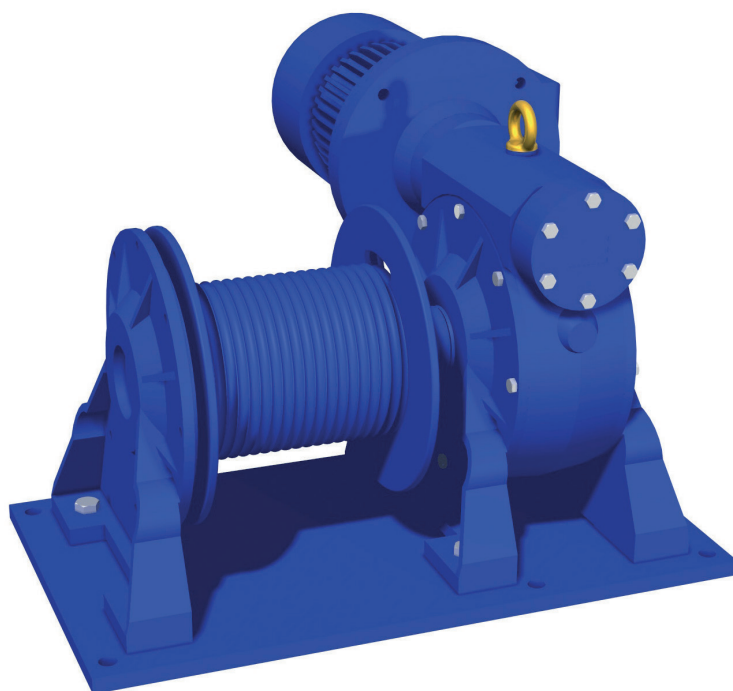
- 220V AC single-phase motors (up to EN 500);
- IP56 TENV cast iron motors for marine applications;
- 24V DC motors;
- Explosion proof motors;
- Protective steel motor cover;
- Drum pressure roller;
- Alternative speeds;
- Alternative drum dimensions;
- Drum guards;
- Emergency cranking;
- Marine/offshore coating systems;
- IP65 Direct pendant remote control with emergency stop;
- IP55 Control box with push buttons and emergency stop;
- IP66 Control box with low voltage IP65 remote control;
- Load limiter;
- Frequency inverter for variable speed control;
- Wireless radio remote control systems;
- Slack wire switches.

Argani elettrici a fune a vite senza fine, indicati per operazioni di sollevamento, con portate fino a 1700 Kg. Il riduttore a vite senza fine combinato con il freno motore consente di manovrare l'argano con precisione.

- Riduttore a vite senza fine;
- Motore con grado di protezione IP 54;
- Tensione di alimentazione 400v 50Hz;
- Tamburo scanalato (tranne EN 200 e EN 450) di acciaio con dispositivo per il fissaggio della fune;
- Tamburo sostenuto ad entrambi i lati (tranne EN 200 e EN 450);
- Colore finale blu RAL 5010;
- Classe FEM/ISO T3-L3-M4.

SU RICHIESTA

- Motori con tensione 220V 50Hz monofase (fino a EN 500);
- Motori con grado di protezione IP 56TENV per applicazioni marine;
- Motori a 24V DC;
- Motori antideflagranti;
- Tettoia di protezione motore;
- Freno manuale ausiliario;
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune;
- Differenti velocità;
- Tamburo più lungo per maggiore capienza fune;
- Schermo di protezione;
- Leva di emergenza;
- Verniciatura per ambiente marino/offshore.
- Pulsantiera a comando diretto, protezione IP65 (disponibile fino a 1,5kW 220V monofase o 2,2kW 400V trifase);
- Quadro di comando IP65 con pulsanti integrati;
- Limitatore di carico (per portate inferiori a 1000 Kg);
- Apparecchiatura in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera IP65
- Variatore di frequenza;
- Radiocomando;
- Dispositivo antibando della fune.

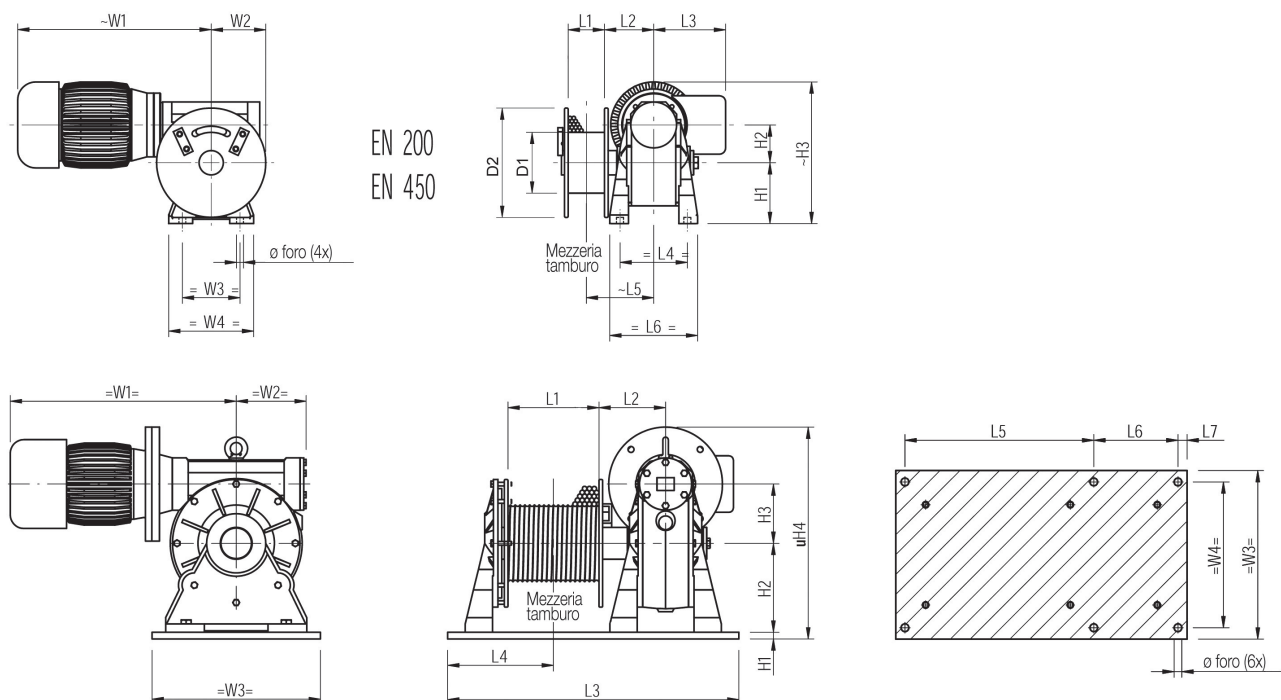


DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata sollevamento Lifting capacity		Diametro fune Rope diameter	Velocità Speed	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power 400V	Peso senza fune Weight without rope
	1° strato 1° layer	3° strato 3° layer			1° strato 1° layer	3° strato 3° layer		
	kg	kg			mm	m/min		
EN 200	200	165	5	6	3	11	0,55	20
EN 450	450	375	6	7	3	11	1,1	35
EN 500	500	405	7	5,5	7	25	1,1	55
EN 800	800	640	8	6	6	23	1,5	90
EN 1050	1050	840	10	7,5	9	31	3	140
EN 1325	1325	1065	11	8	11	40	4	190
EN 1700	1700	1370	12	9	13	48	7,5	260

Tipo Type	Dimensioni Dimensions																	Fori Holes Ø mm
	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4 mm	L5 mm	L6 mm	L7 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	H4 mm	W1 mm	W2 mm	W3 mm	W4 mm	
EN 200	100	180	60	81	118	111	111	143	-	100	62	233	-	319	90	95	140	11.5
EN 450	121	200	60	91	129	146	121	186	-	142	87	309	-	374	110	140	220	11.5
EN 500	121	200	150	104	500	187	320	150	15	10	142	87	320	392	110	270	240	13
EN 800	127	250	150	125.5	560	203	340	180	20	10	170	110	380	435	140	325	285	17
EN 1050	159	280	200	146.5	640	232	415	185	20	15	195	130	443	496	154	370	320	17
EN 1325	178	320	250	155	710	260	470	200	20	15	220	150	510	525	180	410	360	17
EN 1700	195	370	300	180	850	318	565	235	25	15	254	182	579	634	207	440	380	20



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches



TIPO A
per trazione e sollevamento

A TYPE
for lifting and pulling operation

CARATTERISTICHE SPECIFICATION

A comprehensive range of electric wire rope winches developed for heavy duty pulling and lifting duties up to 2700 Kg. This broad range comprises a variation of very compact winches and each type is available with a choice of different speeds

- High efficiency transmission.
- Self braking motor, IP54 protection.
- Three-phases 400V 50Hz power supply.
- Steel drum, not grooved, with cable fixing point at flange.
- Two drums supports.
- Colour blue Ral 5010 as standard;.
- Fem/Iso Class T3-L3-M4.

OPTIONS

- 230 V 50Hz single phase motors (fino a 1,8 kW).
- 24V DC motors.
- IP56 TENV cast iron motors for marine applications.
- Explosion proof motors.
- Manual or remotely controlling disengaging clutch.
- Protective steel motor cover.
- Band brakes.
- Grooved drum.
- Motor position vertically up.
- Drum pressure roller.
- Alternative speeds.
- Alternative drum dimensions.
- Drum guards.
- Marine /offshore coating systems.
- IP55 control box with push button and emergency stop.
- IP66 control box with push button and emergency stop.
- Limit switches.
- Load limiter.
- Frequency inverter for variable speed control.
- Wireless radio remote control systems.
- Slack wire switches.

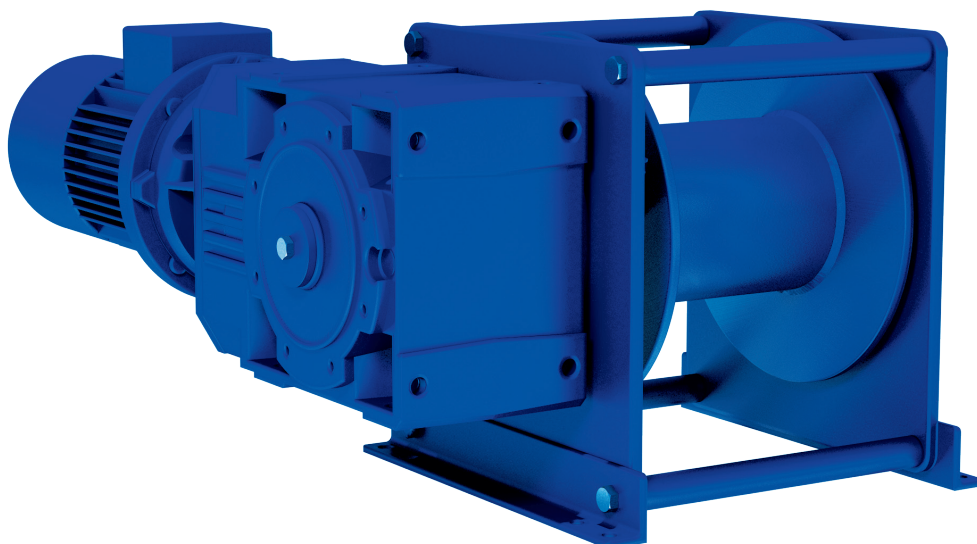
Argani elettrici a fune ad ingranaggi, ideali per impieghi gravosi di trazione e sollevamento fino a 2700 Kg.

Le caratteristiche principali sono rappresentate dalle dimensioni compatte e dalla varietà di velocità a disposizione.

- Riduttore ad alta efficienza.
- Motore con grado di protezione IP 54.
- Tensione di alimentazione 400V 50Hz.
- Tamburo liscio di acciaio con predisposizione per fissaggio fune.
- Tamburo sostenuto ad entrambe le estremità.
- Colore blu RAL 5010.
- Classe FEM/ISO T3-L3-M4.

SU RICHIESTA

- Motori per tensione 230V 50Hz monofase (max 1,8 kW).
- Motori a 24V.
- Motori di ghisa sferoidale con protezione IP56 TENV per applicazioni marine.
- Motori antideflagranti.
- Dispositivo a comando manuale o a distanza per lo sblocco della frizione.
- Tettoia di protezione motore.
- Freno ausiliario a nastro.
- Tamburo scanalato.
- Posizione verticale del motore.
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune.
- Diverse velocità.
- Tamburo più lungo per maggiore capienza fune.
- Schermo di protezione.
- Verniciatura per ambiente marino/offshore.
- Quadro di comando IP55 con pulsanti integrati.
- Apparecchiatura elettrica in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera IP65.
- Finecorsa.
- Limitatore di carico.
- Variatore di frequenza.
- Radiocomando.
- Dispositivo antibando della fune.

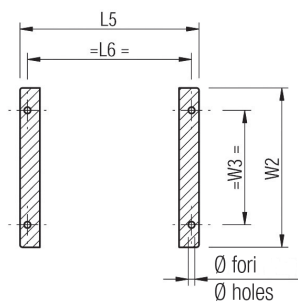
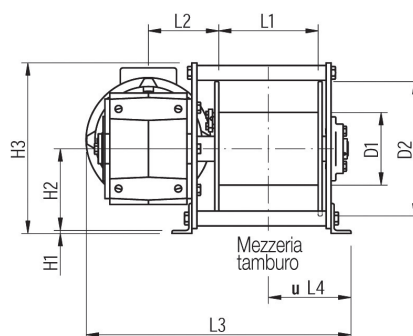
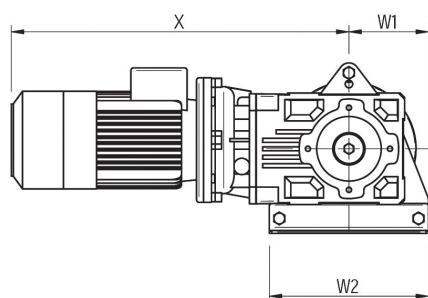


DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity		Velocità Speed		Diametro fune Rope diameter	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power	"x" max mm
	1° strato 1° layer kg	5° strato 5° layer kg	1° strato 1° layer m/min	5° strato 5° layer m/min		1° strato 1° layer m	5° strato 5° layer m		
A 20 L	500	345	3	4,5	6	7	48	0,37	568
A 20 M	500	345	8,5	12,5	6	7	48	0,75	555
A 20 H	500	345	16	23	6	7	48	1,5	595
A 20 SP 220	500	345	8,5	12,5	6	7	48	1,1	600
A 30 L	600	400	3	4,5	8	6	44	0,37	585
A 30 M	650	435	8,5	13	8	6	44	1,1	612
A 30 H	650	435	13	19,5	8	6	44	1,5	612
A 35 L	900	600	4	6	8	6	44	0,75	602
A 35 M	900	600	8,5	13	8	6	44	1,5	629
A 35 H	900	600	12	18	8	6	44	2,2	676
A 41 L	1200	820	4,5	7	9	10	62	1,1	683
A 41 M	1200	820	6	8,5	9	10	62	1,5	683
A 41 H	1200	820	13	19	9	10	62	3	707
A 41 SP 220	1000	685	6	8,5	9	10	62	1,5	707
A 50 L	1800	1205	4,5	7	11	10	74	1,5	730
A 50 M	1800	1205	7	10	11	10	74	2,2	730
A 50 H	1800	1205	12,5	19	11	10	74	4	755
A 55 L	2200	1460	5	8	12	10	72	2,2	749
A 55 M	2200	1460	7	10	12	10	72	3	749
A 55 H	2200	1460	13	20	12	10	72	5,5	953
A 60 L	2700	1800	4,5	7	14	17	117	2,2	840
A 60 M	2700	1800	8	12	14	17	117	4	792
A 60 H	2700	1800	14	21	14	17	117	7,5	971

Tipo Type	Peso Weight	Dimensioni Dimensions															Fori Holes
	kg	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4 mm	L5 mm	L6 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	W1 mm	W2 mm	W3 mm	Ø mm	
A 20	65	100	175	150	116	430	139	305	275	6	164	342	160	320	230	13(4x)	
A 30	70	121	225	150	129	445	139	310	280	6	164	342	160	320	230	13(4x)	
A 35	90	121	225	150	134	455	141	310	280	6	164	342	160	320	230	13(4x)	
A 41	115	146	270	200	141	533	166	360	330	6	164	343	160	320	230	13(4x)	
A 50	190	168	350	250	168	620	198	425	395	6	239	420	215	430	390	13(8x)	
A 55	220	178	350	250	168	645	198	425	395	6	239	420	215	430	390	13(8x)	
A 60	255	210	390	400	180	815	270	575	545	6	239	440	235	470	430	13(8x)	



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Specially designed for applications where space is at a premium. These compact and lightweight winches are ideally suited for installation on cranes, davits and derricks. The single drum support enables the rope to leave the drum at any angle. The heavy duty planetary drive is partly located within and protected by the drum core. The large drum diameters ensure a healthy drum to cable diameter ratio and a sufficient working length despite the short drum.

- Heavy duty planetary gearbox.
- IP 54 self braking motor.
- Three-phases 400V 50Hz power supply.
- Steel drum with cable fixing point at flange.
- Single drum support.
- Blue colour RAL 5010.
- Fem/Iso Class: T4-L3-M5.

OPTIONS

- IP56 TENV cast iron motors for marine applications.
- Explosion proof motors.
- Protective steel motor cover.
- Drum pressure roller.
- Alternative speeds.
- Alternative supply voltages.
- Drum guards.
- Marine /offshore coating systems.
- IP55 control box with push buttons and emergency stop.
- IP66 control box with low voltage IP65 remote control.
- Load limiter (required by CE for applications exceeding 1000Kg WLL).
- Frequency inverter for variable speed control.
- Wireless radio remote control systems.
- Limit switches.
- Slack wire switches.

Argano appositamente progettato per applicazioni dove lo spazio è fondamentale quali gru, davits o derrick.

Il singolo supporto del tamburo non pone limiti all'angolazione della fune.

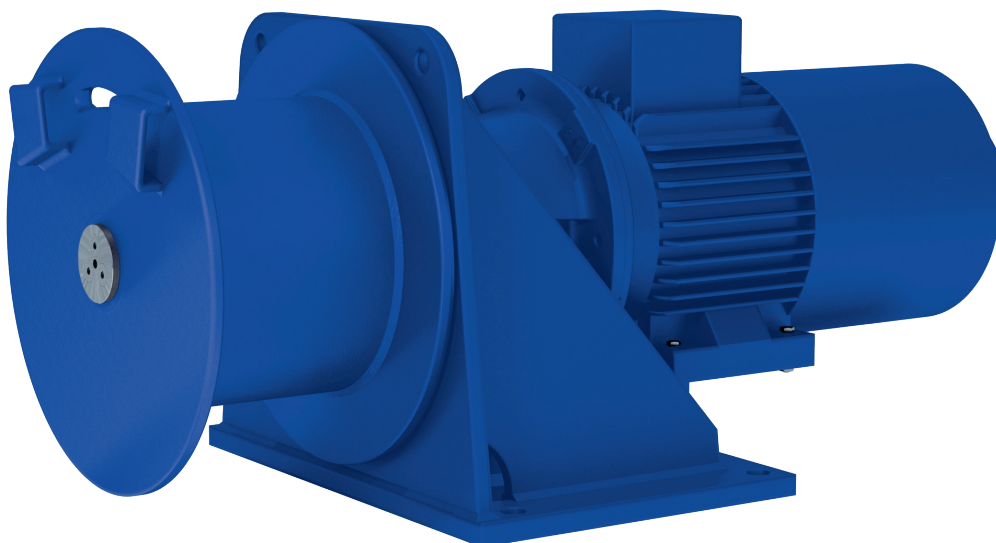
Il riduttore di tipo epicicloidale è situato e protetto all'interno del tamburo.

Il tamburo è corto per contenere l'ingombro e largo per garantire una notevole capienza di fune.

- Riduttore epicicloidale ad alta efficienza.
- Motore autofrenante con protezione IP54.
- Tensione di alimentazione 400V 50Hz.
- Tamburo liscio con predisposizione fissaggio fune.
- Tamburo sostenuto ad una estremità.
- Colore blu RAL 5010.
- Classe FEM/ISO T4-L3-M5.

SU RICHIESTA

- Motori con grado di protezione IP 56TENV per applicazioni marine.
- Motori antideflagranti.
- Tettoia di protezione motore.
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune sul tamburo.
- Differenti velocità.
- Motori con tensioni differenti.
- Schermo di protezione.
- Verniciatura per ambiente marino/offshore.
- Quadro di comando IP 55 con pulsanti integrati.
- Apparecchiatura in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera, protezione IP65.
- Limitatore di carico.
- Variatore di frequenza.
- Radiocomando.
- Finecorsa.
- Dispositivo antibando della fune.

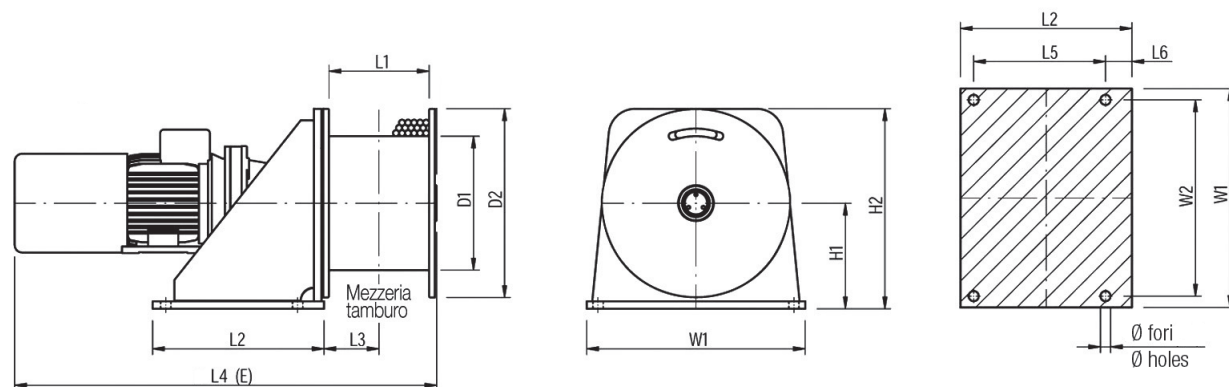


DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity		Velocità Speed		Diametro fune Rope diameter mm	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power kW
	1° strato 1° layer kg	ultimo strato last layer kg	1° strato 1° layer m/min	ultimo strato last layer m/min		1° strato 1° layer m	ultimo strato last layer m	
FD 300 E	950	800/4	8.5	10	8	15	70/4	1.5
FD 301 E	1850	1470/4	9	11	11	10	53/4	3
FD 303 E	2300	1970/3	7	8.5	12	11	41/3	3
FD 304 E	2800	2340/3	10	12	14	9	36/3	5,5
FD 305 E	3350	2800/3	9	11	14	10	40/3	5.5
FD 306 E	4100	3500/3	7	8.5	16	15	56/3	5.5
FD 307 E	5250	4490/3	12	14	18	18	67/3	11

Tipo Type	Peso Weight kg	Dimensioni Dimensions												Fori Holes Ø mm
		D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4(E) mm	L5 mm	L6 mm	H1 mm	H2 mm	W1 mm	W2 mm	
FD 300 E	130	244	380	176	310	96	733	240	44	215	405	440	400	18
FD 301 E	140	244	380	176	310	96	760	240	44	215	405	440	400	18
FD 303 E	180	272	410	191	350	107	818	275	50	235	440	500	450	22
FD 304 E	230	272	410	191	350	107	1012	275	50	235	440	500	450	22
FD 305 E	255	272	410	210	350	116	1030	275	50	235	440	500	450	22
FD 306 E	365	355	500	266	455	146	1098	350	70	285	535	580	520	27
FD 307 E	535	406	625	310	510	172	1316	400	75	348	660	750	680	27



CARATTERISTICHE SPECIFICATION

Wire rope winches for lifting and pulling operations, capacities can go up to 70 ton.
The winch is constructed in the traditional manner with motor, gearbox and drum in line.

- Heavy duty planetary gearbox.
- Self braking motor, IP54 protection.
- Three-phases 400V 50Hz power supply.
- Steel drum, not grooved, with cable fixing point at flange.
- Two drums supports.
- Colour blue Ral 5010 as standard.
- Fem/Iso Class : T3-L3-M4.

OPTIONS

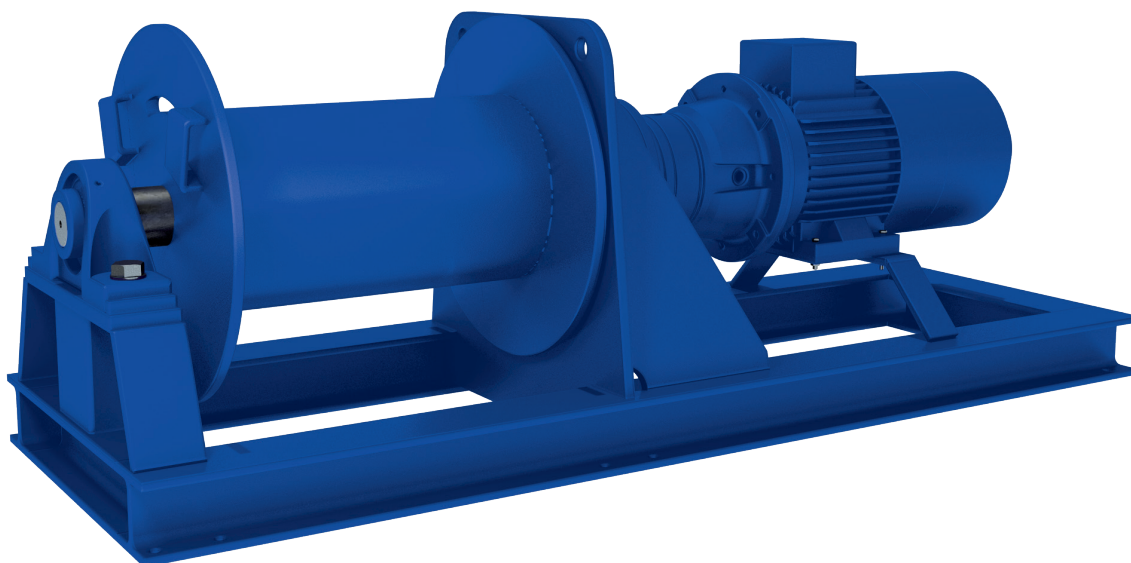
- IP56 TENV cast iron motors for marine applications.
- Explosion proof motors.
- Manual disengaging clutch.
- Protective steel motor cover.
- Band brakes.
- Grooved drum.
- Drum pressure roller.
- Alternative speeds.
- Alternative drum dimensions.
- Drum guards.
- Marine /offshore coating systems.
- IP55 control box with push buttons and emergency stop.
- IP66 control box with low voltage IP65 remote control.
- Load limiter.
- Frequency inverter for variable speed control.
- Wireless radio remote control systems.
- Slack wire switches.
- Limit switches.

Argani a fune idonei per sollevamento e trazione, con portate fino a 70 tonnellate. La serie SB è costruita nel modo convenzionale con motore, tamburo e riduttore in linea.

- Riduttore epicicloidale ad alta efficienza.
- Motore a 400V 50Hz, con protezione IP54.
- Tamburo liscio di acciaio con predisposizione per fissaggio fune.
- Tamburo sostenuto ad entrambe le estremità
- Colore blu RAL 5010.
- Classe FEM/ISO T3-L3-M4.

SU RICHIESTA

- Motori di ghisa sferoidale con protezione IP56TENV per applicazioni marine.
- Motori antideflagranti.
- Dispositivo a comando manuale per lo sblocco della frizione.
- Tettoia di protezione motore.
- Freno ausiliario a nastro.
- Tamburo scanalato.
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune sul tamburo.
- Diverse velocità.
- Tamburo più lungo per maggiore capienza fune.
- Schermo di protezione.
- Verniciatura per ambiente marino/offshore.
- Quadro di comando IP55 con pulsanti integrati.
- Apparecchiatura in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera di comando IP65.
- Limitatore di carico.
- Variatore di frequenza.
- Radiocomando.
- Dispositivo antibando della fune.
- Fine corsa.

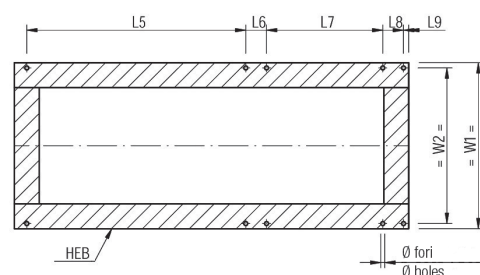
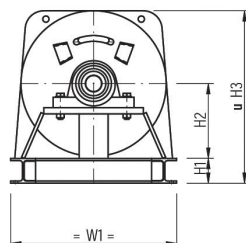
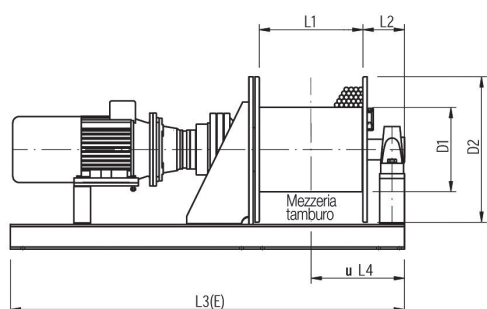


DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Tipo Type	Portata Capacity		Velocità Speed		Diametro fune Rope diameter mm	Lunghezza fune Rope capacity		Potenza motore Motor power kW
	1° strato 1° layer kg	5° strato 5° layer kg	1° strato 1° layer m/min	5° strato 5° layer m/min		1° strato 1° layer m	5° strato 5° layer m	
SB 300 E	1200	845	9,5	14	10	26	168	2,2
SB 301 E	2100	1435	7	10	12	24	157	3
SB 303 E	2500	1740	11	16	14	26	165	5.5
SB 304 E	3100	2160	9	13	14	26	165	5.5
SB 305 E	4000	2770	7	10.5	16	25	161	5.5
SB 306 E	5500	3970	7	10	18	28	181	7.5
SB 307 E	7000	4960	12	17	22	26	171	15
SB 309 E	9000	6285	14	19.5	26	24	163	22
SB 310 E	12000	8460	8	12	28	24	168	18.5
SB 311 E	16000	10655	7	11	34	19	144	22
SB 313 E	20000	13610	6	8.5	38	19	151	22
SB 314 E	24000	16170	6.5	9.5	40	19	154	30
SB 315 E	30500	20800	6	9	44	19	151	37
SB 316 E	37000	24570	6	9	48	17	141	45

Tipo Type	Peso Weight kg	Dimensioni Dimensions																Fori Holes Ø mm
		D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3(E) mm	L4 mm	L6 mm	L7 mm	L8 mm	L9 mm	H1 mm	H2 mm	H2 mm	W1 mm	W2 mm	HEB mm	
SB 300 E	260	178	410	500	135	1400	385	80	530	80	20	100	215	520	500	46	100	14
SB 301 E	270	195	410	500	140	1400	390	80	530	80	20	100	215	520	500	460	100	14
SB 303 E	390	244	500	500	145	1650	395	80	540	80	20	100	260	610	600	560	100	14
SB 304 E	405	244	500	500	145	1650	395	80	540	550	20	100	260	610	600	560	100	14
SB 305 E	410	272	500	500	155	1700	405	80	550	80	20	100	260	610	600	560	100	14
SB 306 E	525	355	600	500	155	1700	405	80	550	80	20	100	310	710	700	660	100	18
SB 307 E	825	406	700	500	200	1950	450	100	560	100	25	120	360	830	800	750	120	20
SB 309 E	1215	455	850	500	230	2100	480	110	580	110	30	140	435	1000	1000	940	140	22
SB 310 E	1470	508	900	500	230	2100	480	120	550	120	40	160	460	1070	1100	1040	160	26
SB 311 E	1690	508	1000	500	245	2150	495	120	570	120	40	160	510	1170	1150	1090	160	30
SB 313 E	2270	610	1150	500	265	2250	515	120	600	120	40	180	585	1340	1350	1280	180	33
SB 314 E	3200	660	1250	500	265	2500	515	140	600	550	40	200	635	1460	1450	1370	200	39
SB 315 E	3550	711	1350	500	300	2650	550	140	610	140	40	200	685	1560	1550	1470	200	39
SB 316 E	3865	711	1400	500	305	2700	555	140	615	140	40	200	710	1610	1600	1520	200	39



CARATTERISTICHE
SPECIFICATION

Electric winches for lifting and pulling operations with capacities up to 30 ton.

The heavy duty planetary gearbox is located within the drum core, which both saves space and protects the gearbox from any external mechanical threats.

- Heavy duty planetary gearbox;
- IP 54 braked motor;
- Three phases 400V 50 Hz power supply;
- Steel drum with cable fixing point at flange;
- Two drums support;
- Blue colour RAL 5010;
- FEM/ISO class: T4-L3-M5.

OPTIONS

- IP56 TENV cast iron motor for marine applications;
- Alternative power supply;
- Explosion proof motors;
- Protective steel motor cover;
- Manually disengaging clutch;
- Band brakes (manual or fail safe automatic);
- Drum pressure roller;
- Alternative speeds;
- Drum guards;
- Marine/offshore coating systems;
- IP55 control box with push buttons and emergency stop;
- IP66 control box with low voltage IP65 remote control;
- Load limiter;
- Limit switches;
- Frequency inverter for variable speed control;
- Wireless radio remote control system;
- Flange encoder;
- Slack wire switches.

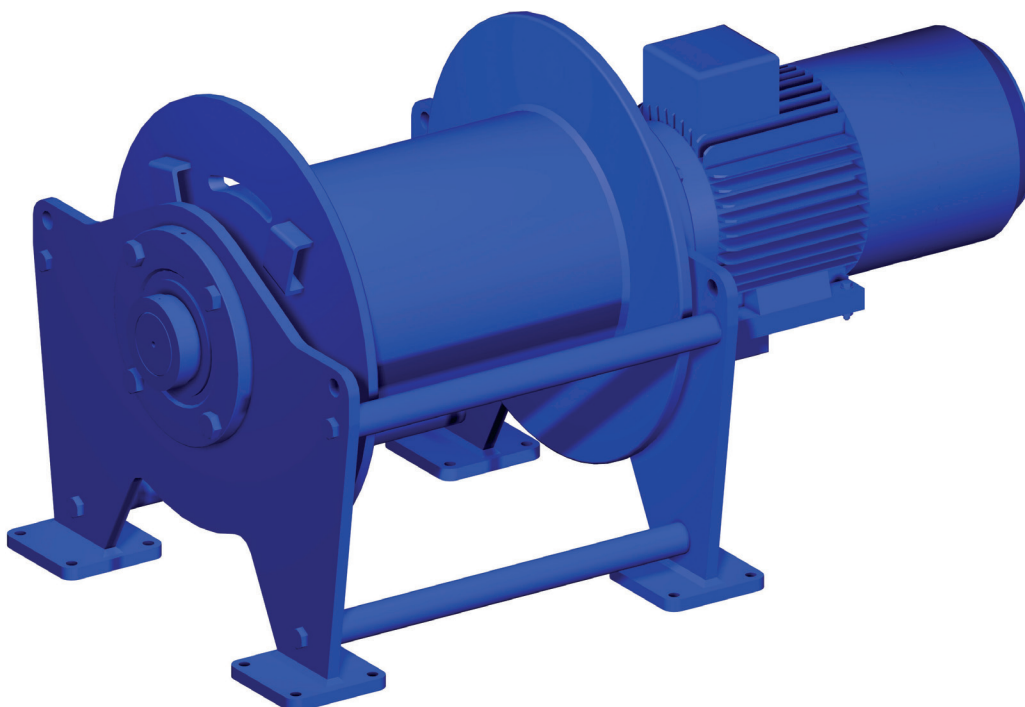
Argani elettrici a fune ideati per operazioni di trazione e sollevamento, con portate fino a 30 Tonnellate.

Questo tipo di argano è molto compatto poiché il riduttore, di tipo epicicloidale è posizionato all'interno del tamburo.

- Riduttore epicicloidale per lavoro pesante;
- Motore autofrenante con protezione IP54;
- Tensione di alimentazione 400V 50Hz;
- Tamburo liscio di acciaio con dispositivo per il fissaggio della fune;
- Tamburo sostenuto ad entrambe le estremità;
- Colore blu RAL 5010;
- Classe FEM/ISO: T4-L3-M5.

SU RICHIESTA

- Motori con grado di protezione IP 56TENV per applicazioni marine;
- Motori con tensioni differenti;
- Motori antideflagranti;
- Tettoia di protezione motore;
- Dispositivo manuale per lo sblocco della frizione;
- Freno a ganasce ausiliario (manuale o automatico);
- Rulli a pressione per il corretto arrotolamento della fune sul tamburo;
- Differenti velocità;
- Schermo di protezione;
- Verniciatura per ambiente marino/offshore;
- Quadro di comando IP55 con pulsanti integrati;
- Apparecchiatura in bassa tensione in quadro IP66 con pulsantiera IP65;
- Limitatore di carico;
- Finecorsa;
- Variatore di frequenza;
- Radiocomando;
- Encoder;
- Dispositivo antibando della fune.

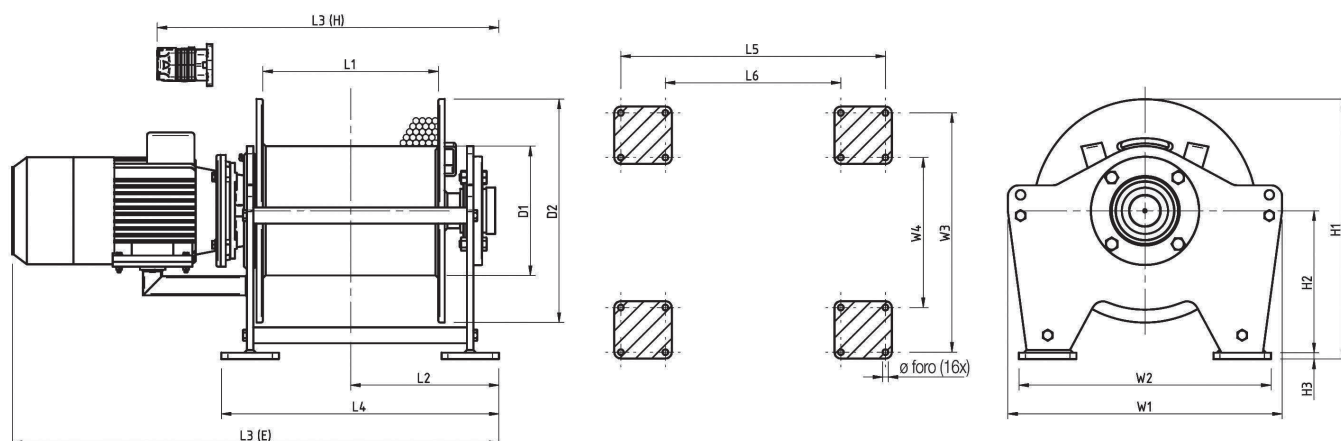


DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

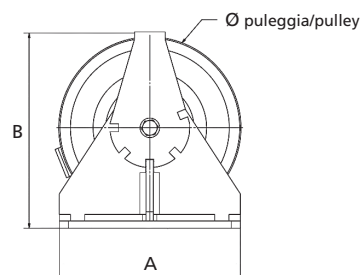
Tipo Type	Portata sollevamento/trazione Lifting/pulling capacity		Velocità Speed		Diametro fune Rope diameter	Lunghezza fune Rope capacity	Potenza motore Motor power
	1° strato 1° layer	ultimo strato last layer	1° strato 1° layer	ultimo strato last layer			
	kg	kg	m/min	m/min		m	kW
SC 15 E	1955	1500	8	10	12	178 (5)	3
SC 20 E	2655	2000	11	14	13	167 (5)	5,5
SC 25 E	3500	2500	8	11	16	144 (5)	5,5
SC 35 E	4850	3500	8	11	18	181 (5)	7,5
SC 50 E	6880	5000	8	11	20	203 (5)	11
SC 67 E	9700	6700	12	17	24	195 (5)	22
SC 85 E	12160	8500	9	13	26	228 (5)	22
SC 110 E	15910	11000	7	10	30	228 (5)	22
SC 140 E	18555	14000	6	8	32	204 (4)	22
SC 175 E	23215	17500	6,5	8,5	38	223 (4)	30
SC 220 E	29550	22000	6	8	40	214 (4)	37

Tipo Type	Peso Weight	Dimensioni Dimensions														Fori Holes	
	kg	D1 mm	D2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	L4 mm	L5 mm	L6 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	W1 mm	W2 mm	W3 mm		W4 mm
SC 15	315	305	500	400	322	1012	625	595	375	610	345	15	660	550	520	300	14
SC 20	425	305	500	400	360	1246	680	640	400	615	345	20	660	570	530	290	14
SC 25	470	305	550	410	375	1266	700	660	420	665	370	20	710	620	580	340	14
SC 35	660	355	700	500	430	1382	810	770	490	815	445	20	860	790	750	470	18
SC 50	810	405	700	550	465	1526	870	830	550	815	445	20	860	790	750	470	18
SC 67	1120	405	750	610	528	1718	980	930	630	870	470	25	950	860	810	510	26
SC 85	1350	455	850	690	582	1816	1075	1025	725	970	520	25	1050	960	910	610	26
SC 110	1675	508	950	720	623	1950	1140	1090	750	1070	570	25	1150	1080	1030	690	26
SC 140	2245	558	1050	820	685	2062	1280	1220	820	1170	615	30	1330	1220	1160	760	33
SC 175	2920	660	1150	900	735	2353	1380	1300	900	1270	665	30	1430	1340	1260	860	39
SC 220	3450	660	1250	900	748	2487	1400	1320	920	1375	715	35	1530	1440	1360	960	39



FIXED PULLEY PF TYPE
with support plates
for electric and manual winches

Codice Code	Per fune diametro For rope diameter	Portata Capacity	Dimensioni Dimensions						Viti Screws	Diametro esterno External diameter	Peso Weight
	mm		kg	A mm	B mm	C mm	ØE mm	F mm	G mm	Ø mm	mm
PF 04	4	350	80	87	72	70	51	59	6,5	80	1
PF 05	5	600	100	108	90	85	63	73	8,5	100	1,5
PF 07	6 - 7	1000	150	161	135	133	95	110	11,5	150	5
PF 09	8 - 9	1600	200	215	160	172	115	155	14	200	11
PF 11	10 - 11	2500	235	250	180	200	130	180	18	235	17
PF 13	12 - 13	4000	295	312	200	250	140	235	18	297	29
PF 16	14 - 16	5500	375	395	240	320	170	300	20	375	55
PF 18	17 - 18	7300	425	452	270	355	190	340	26	425	88
PF 20	20	9200	510	543	330	440	230	410	32	510	152
PF 24	22 - 24	11500	570	610	370	500	260	460	32	570	265



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

PULEGGE SNODATE TIPO PA

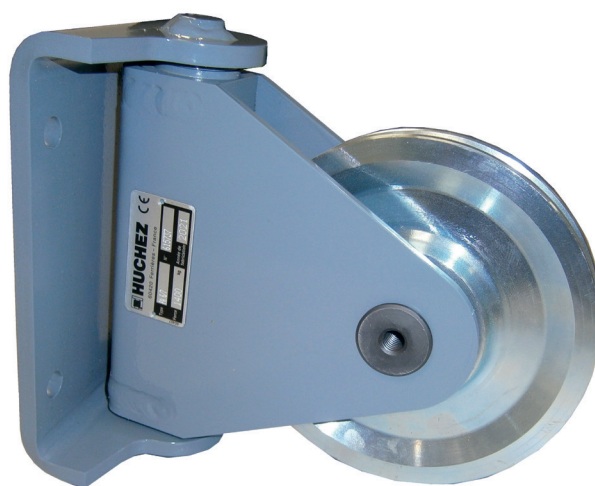
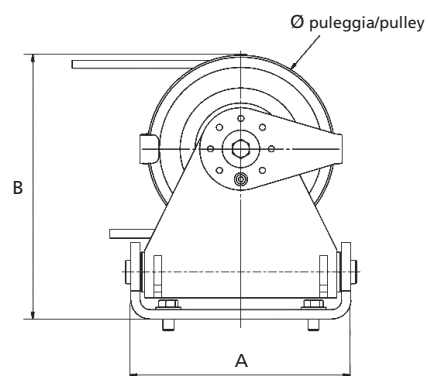
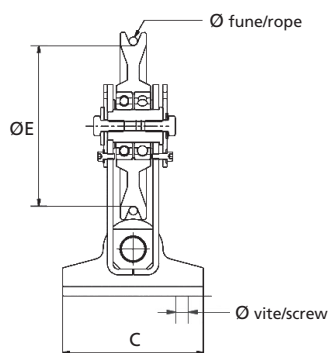
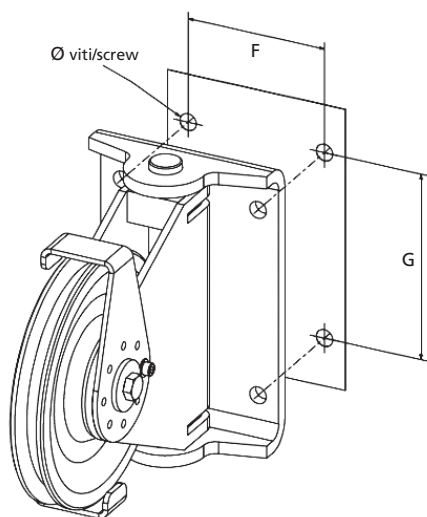
con supporto
per argani elettrici e manuali

ARTICULATED PULLEYS PA TYPE
with support plates
for electric and manual winches

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Codice Code	Per fune diametro For rope diameter	Portata Capacity	Dimensioni Dimensions						Viti Screws	Diametro esterno External diameter	Peso Weight
			A mm	B mm	C mm	ØE mm	F mm	G mm			
PA 07	6 - 7	1000	198	224	125	133	95	110	12	150	7
PA 09	8 - 9	1600	247	282	150	172	115	155	14	200	13
PA 11	10 - 11	2500	286	340	180	200	130	180	18	235	27
PA 13	12 - 13	4000	348	398	200	250	140	235	18	297	34
PA 16	15 - 16	5500	434	493	240	320	170	300	23	375	63



Argani elettrici a fune

Electric wire rope winches

PULEGGE STANDARD TIPO 1SB

senza supporto

STANDARD PULLEYS 1SB TYPE

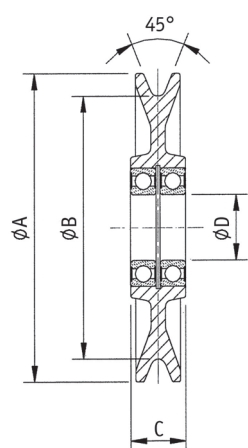
without support plates

DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

Protette con rivestimento elettrolitico di zinco.
Assemblate con 2 cuscinetti
Costruite in acciaio al carbonio.

Electrogalvanized.
Assembled with 2 bearings.
Carbon steel.

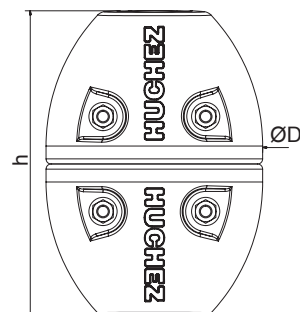


Codice Code	Fune Rope Ø mm	Portata WLL		Dimensioni Dimensions				Cuscinetti Bearings	Peso Weight Kg
		ISO M4 t	ISO M5 t	A mm	B mm	C mm	D mm		
1SB022NC	8	2	1,6	175	152	34	30	6206-2RS	2,7
1SB032NC	9	2,5	2	200	172	36,5	35	6207-2RS	4,1
1SB042NC	10	3,2	2,5	210	180	38,5	40	6208-2RS	5,1
1SB052NC	11	4	3,2	235	200	43	50	6210-2RS	6,9
1SB062NC	12	6,3	5	270	228	48	60	6212-2RS	10,2
1SB072NC	13	6,3	5	297	257	48	60	6212-2RS	12,3
1SB082NC	14	10	8	330	280	56	80	6216-2RS	23,1
1SB092NC	16	10	8	375	320	56	80	6216-2RS	24,5
1SB102NC	18	12,5	10	425	355	64	90	6218-2RS	34
1SB112NC	20	16	12,5	470	400	72	100	6220-2RS	45
1SB122NC	22	20	16	510	440	80	110	6222-2RS	65
1SB132NC	24	25	20	570	500	85	120	6224-2Z	115
1SB142NC	26	32	25	630	550	85	130	6226-2Z	140



CONTRAPPESI TIPO CP

COUNTERWEIGHT CP TYPE



Tipo Type	Diametro fune Wire rope diameter Ø mm	Dimensioni Dimensions		Peso Weight Kg
		h mm	Ø D mm	
CP 3.6	3	115	85	4
CP 10	4 / 5 / 6	170	130	10
CP 20	7 / 8	340	130	20
CP 25	9 / 10	236	169	25
CP 50	11,5 / 13	472	169	50